



Sanasto



**PATENTTI- JA  
REKISTERIHALLITUKSEN  
SANASTO**

Kansi: Kitchen

© Patentti- ja rekisterihallitus (PRH)

ISBN 978-951-53-3735-1 (PDF, PRH)

ISSN 1795-6323 (PDF, Sanastokeskus TSK)

PRH

00091 PRH

Sanastokeskus TSK ry

Runeberginkatu 4c B 20

00100 Helsinki

## Esipuhe

Patentti- ja rekisterihallitus on rekisterien ylläpitäjänä ja teollisoikeudellisten yksinoikeuksien myöntäjänä tärkeä tekijä paitsi tietojärjestelmiensä monipuolisuuden myös rekisterien sisältämän laajan tietomäärän vuoksi. Viraston teollisoikeudellisen terminologian hallinta ja yritysten, yhdistysten, säätiöiden ja uusimpana tilintarkastusvalvonnan sanastojen erikoisosaaminen on nyt koottuna yksiin kansiin.

Tämä sanastotyö on osa valtionhallinnon kokonaisarkkitehtuurihanketta ja toteuttaa osaltaan tietohallintolain vaadetta tietojärjestelmien yhteen toimivuudesta. Tavoitteena on koota valtionhallinnolle yhteinen metatietorekisteri, josta tietojärjestelmien kehittäjät voivat tulevaisuudessa hakea järjestelmiinsä sovitut termit, jotka tukevat tulevaa tietokoneellista yhteisymmärrystä. Julkishallinnon suositukset (JHS) 170 ja 175 määräävät tälle työlle selkeän päämäärän ja toimintatavat. Käsitettä määriteltäessä etsitään sanasta sen ydinmerkitys ja yritetään kuvata tämä merkitys niin seikkaperäisesti kuin mahdollista pysymällä käsitteen omimman olemuksen sisällä.

PRH:n sanastotyöryhmä kouluiintui tehtävään vähitellen. Työ aloitettiin terminologien pitämällä koulutustilaisuudella tammikuussa vuonna 2011 ja sen jälkeen on määrittästyötä jatkettu säännöllisesti noin kuukauden välein. Työryhmän jäsenet edustavat viraston kaikkia osa-alueita:

Riitta Autere, PTM (Patentit ja tavaramerkit), kirjasto, työryhmän vetäjä

Pasi Horsmanheimo, Tilintarkastusvalvonta

Mia Huovinen, Asiakaspalvelut ja viestintä, kielenkääntäjä

Pekka Laihanen, PTM, patentit

Sini Lehto, Yhteiset palvelut, arkistotoimi

Tuulimarja Myllymäki, PTM, tavaramerkit

Olli-Pekka Sievänen, PTM, patentit

Olli Vento, Yritykset ja yhteisöt, Yhteiset palvelut

Katri Seppälä, Sanastokeskus TSK

Ryhmän kokouksissa sanastotyön asiantuntijana toimi johtaja Katri Seppälä Sanastokeskus TSK:sta. Hän laati määritellyistä käsitteistä käsitekaaviot eli havainnollisti käsitteiden väliset suhteet ja tarkisti määritelmien terminologisen oikeaoppisuuden.

Sanastotyössä tärkeinä apuneuvoina ovat olleet aiemmin kootut sanastot ja selitykset, sanakirjat, standardit ja ontologiat; Suomen laki oli ahkerassa käytössä ja viraston kotisivuja hyödynnettiin usein. Kunkin aihekokonaisuuden keskeinen käsiteistö käytiin läpi tietojärjestelmien sanastojen kautta ja käsitteiden määrittelyn pohjana käytettiin kyseisen tulosalueen asiantuntemusta ja valmiita jo olemassa olevia määritelmiä. Usein edelliset määritelmät olivat joko vanhentuneita tai eivät täyttäneet terminologisia vaatimuksia, joten tututkin käsitteet käytiin vielä ajatuksella läpi.

Sanastotyön aloitusvaiheessa viraston kotisivut ajettiin läpi erityisellä terminpoinintaohjelmalla, jolla saatiin kerätyksi aineistoa myöhemmin rajattavaksi. Terminpoininta tuotti yli 10.000 kotisivuilla käytettyä termiä, joten karsinta oli toisesta tarpeen.

PRH:n sanastotyöryhmä muodostaa oman erillisen intressiyhteisön, jonka termeistä yleisin osa kuuluu valtionhallinnon yhteiseen ydintermistöön ja osa viraston omaan metatietorekisteriin. Sanasto sisältää 250 käsitettä, joille on annettu suomenkieliset termisuositukset, terminologinen määritelmä huomautuksin sekä ruotsin ja englanninkielinen vastine termille. Käsitteiden välisiä suhteita havainnollistavat käsitekaaviot.

Käsitteen kuvaaminen terminologian sääntöjen mukaan niin, ettei sorruta kehämääritelmiin ja että pysytään rajatun käsitekaavion sisällä, on ehdoton edellytys toimivalle määritelmälle. Käsitteiden määrittely on erittäin monisyistä, mielenkiintoista ja kehittävää työtä. Se on parhaimmillaan filosofista pohdintaa ja hauskimmillaan mahdollisten väärinymmärrysten havainnointia. Pohjimmiltaan kyse on tietenkin kielestä, sen käytöstä ja ymmärtämisestä.

# Sisällysluettelo

Esipuhe.....	3
Käsittekaavioluettelo.....	5
Sanaston rakenne ja merkinnät.....	6
Käsitteet, määritelmät ja termit.....	6
Sanaston rakenne.....	6
Termitietueen rakenne.....	7
Käsittekaavioiden tulkinta.....	8
1 Rekisterit.....	10
2 Organisaatiot.....	14
2.1 Yhdistykset.....	20
3 Keksinnöt.....	22
4 Etuoikeudet.....	25
5 Teollisoikeudet.....	27
5.1 Patentit ja hyödyllisyysmallit.....	31
5.2 Tavaramerkit.....	35
6 Asian käsittely.....	40
7 Toiminnan päätyminen ja oikeusvaikutuksen lakkaaminen.....	44
8 Tilintarkastusvalvonta.....	49
9 Asiakirjat.....	55
9.1 Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset.....	59
10 Patentteihin liittyvät julkaisut.....	64
11 Henkilön roolit.....	67
11.1 Asiamiehet.....	71
12 Nimet.....	73
13 Tunnukset.....	76
14 Ajankohta.....	80
15 Osoitteet.....	83
16 Muut käsitteet.....	85
Suomenkielinen hakemisto.....	86

## Käsitekaavioluettelo

Käsitekaavio 1. Rekisterit.....	13
Käsitekaavio 2. Organisaatiot.....	19
Käsitekaavio 3. Yhdistykset.....	21
Käsitekaavio 4. Keksinnöt.....	24
Käsitekaavio 5. Etuoikeudet.....	26
Käsitekaavio 6. Teollisoikeudet.....	30
Käsitekaavio 7. Patentit.....	34
Käsitekaavio 8. Hyödyllisyysmallit.....	35
Käsitekaavio 9. Tavaramerkit.....	39
Käsitekaavio 10. Asian käsittely.....	43
Käsitekaavio 11. Toiminnan päättymisen.....	46
Käsitekaavio 12. Oikeusvaikutuksen lakkaaminen.....	48
Käsitekaavio 13. Tilintarkastusvalvonta.....	54
Käsitekaavio 14. Asiakirjat.....	58
Käsitekaavio 15. Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset.....	63
Käsitekaavio 16. Patentteihin liittyvät julkaisut.....	66
Käsitekaavio 17. Henkilön roolit.....	70
Käsitekaavio 18. Asiamiehet.....	72
Käsitekaavio 19. Nimet.....	75
Käsitekaavio 20. Tunnuksat.....	79
Käsitekaavio 21. Ajankohdat.....	82
Käsitekaavio 22. Osoitteet.....	84

# Sanaston rakenne ja merkinnät

## Käsitteet, määritelmät ja termit

Sanaston lähtökohtana on ollut luotettavien määritelmien, käsitejärjestelmien ja termivastineiden tuottaminen. Siksi sanasto on laadittu systemaattisesti, terminologisten periaatteiden ja menetelmien mukaisesti, jotka on määritelty ISO/TC 37:n (International Organization for Standardization/Technical Committee 37 Language and terminology) laatimissa kansainvälisissä standardeissa.

Terminologiselle sanastotyölle on ominaista käsitekeskeisyys. Siinä missä sanakirjat tarkastelevat sanoja ja niiden merkityksiä, terminologisten sanastojen lähtökohtana ovat käsitteet ja niiden väliset suhteet.

**Käsitteet** ovat ihmisen mielessään muodostamia ajatusmalleja, jotka vastaavat tiettyjä todellisuuden kohteita, niin sanottuja tarkoitteita. **Tarkoitteet** voivat olla konkreettisia (esim. *tavara*) tai abstrakteja (esim. *etuoikeus*), ja niillä on erilaisia ominaisuuksia. Näistä ominaisuuksista muodostettuja ajatusmalleja kutsutaan käsitepiirteiksi. Käsitteen sisältö muodostuu joukosta erilaisia käsitepiirteitä, joista olennaiset ja erottavat kuvataan määritelmän avulla. Terminologiset määritelmät on kirjoitettu sellaiseen muotoon, että niiden avulla voidaan tunnistaa kunkin käsitteen paikka käsitejärjestelmässä. **Termit** puolestaan ovat käsitteiden nimityksiä, joiden avulla voidaan lyhyesti viitata käsitteen koko sisältöön.

## Sanaston rakenne

Sanasto on ryhmitelty **aiheenmukaisesti** jäsenneltyihin lukuihin, joissa toisiinsa liittyvät käsitteet on pyritty sijoittamaan lähekkäin.

**Aakkoselliset hakemistot** löytyvät sanaston lopusta kullakin sanaston kielellä. Hakemistoihin on poimittu suositettavien ja hylättävien termien lisäksi muita hakusanoja, jotka liittyvät läheisesti tiettyyn käsitteeseen. Muut hakusanat viittaavat siihen käsitteeseen ja sen numeroon, jonka yhteydessä sanaa käsitellään.

## Termitietueen rakenne

Käsitteet on esitetty sekä numeroituina termitietueina että käsitejärjestelmiä kuvaavina kaavioina. Käsitekaaviot ja termitietueet on tarkoitettu toisiaan tukeviksi esitysmuodoiksi. Kaikki sanaston käsitteet eivät aina ole mukana kaavioissa.

Termitietueessa käsitteille annetaan ensin **suomenkieliset termit**. Jos käsite on määritelty, termien jälkeen seuraa suomenkielinen **määritelmä** ja mahdolliset määritelmää täydentävät lisätiedot eli **huomautukset**. Käsitteet on numeroitu juoksevasti. Alla on esimerkkinä käsitettä *patenttiperhe* käsittelevä termitietue ja merkintöjen selitykset:

76	käsitteen numero
<b>patenttiperhe</b>	suomenkieliset termit; suositettavin ensimmäisenä, jos termejä on useita
saman <i>haltijan</i> samaa keksintöä koskevat <i>patenttihakemukset</i> ja myönnetyt <i>patentit</i>	määritelmä (alkaa pienellä kirjaimella, ei pistettä lopussa, kursivoitu termi viittaa sanastossa määriteltyyn käsitteeseen ja toimii sähköisessä versiossa linkkinä)
Patenttiperhe muodostetaan <i>etuoikeushakemuksen</i> perusteella. Samaan patenttiperheeseen kuuluvilla yksittäisillä patenteilla voi olla erilainen suoja.	huomautus (normaali virke, erotettu määritelmästä sisennyksellä, antaa lisätietoa käsitteestä, esimerkkejä, tietoa termien käytöstä yms.)

Kooste kaikista käsitteiden yhteydessä sanasto-osuudessa käytetyistä merkintätavoista:

<b>lihavointi</b>	suomenkielinen suositettava termi (ensimmäisenä suositettavin ja sen jälkeen hyväksyttävät synonyymit)
<i>kursivointi</i> / linkki	(määritelmässä tai huomautuksessa:) viittaus tässä sanastossa määriteltyyn käsitteeseen
mieluummin kuin:	termin käyttöä ei suositeta kielellisistä syistä (esim. vierasperäisyyden vuoksi)
<patentit>	(teksti kulmasuluissa käsitteen numeron alla:) ala tai alat, jo(i)lle määritelmä on rajattu tai joiden näkökulmasta määritelmä on kirjoitettu
Käsitekaavio: Patentit	viittaus käsitekaavioon tai -kaavioihin, jo(i)ssa käsite esiintyy



## Käsittekaavioiden tulkinta

Käsittekaaviot havainnollistavat käsitteiden välisiä suhteita ja auttavat hahmottamaan kokonaisuuksia. Sanastossa esiintyy terminologisia käsitesuhteita, joita on kuvattu UML:n (Unified Modeling Language) mukaisilla merkintätavoilla (ks. ISO 24156-1 Graphic notations for concept modelling in terminology work and its relationship with UML -- Part 1: Guidelines for using UML notation in terminology work). Seuraavan sivun kaaviossa on annettu esimerkkejä käsitesuhteiden kuvaamisesta.

### Käsitteen merkitseminen kaavioon

- sanasto-osuudesta on poimittu käsitteen tiedoista kaavioon käsitteen numero, ensimmäinen suositettava termi ja määritelmä
- lihavoimaton termi on kaaviossa helpottamassa kaavion tulkintaa, mutta sitä ei ole määritelty sanastossa

### Hierarkkinen suhde (kolmioon päättyvä viiva $\rightarrow$ )

- vallitsee laajemman yläkäsitteen (*rekisteri*) ja sitä suppeamman alakäsitteen (*patenttirekisteri*) välillä
- alakäsite sisältää kaikki yläkäsitteen piirteet sekä vähintään yhden lisäpiirteen, mutta sitä vastaa suppeampi joukko tarkoitteita kuin yläkäsitettä
- alakäsite voidaan ajatella yläkäsitteen erikoistapaukseksi
- kolmion kärki osoittaa yläkäsitteeseen

### Koostumussuhde (vinoneliöön päättyvä viiva $\diamond$ )

- alakäsitteet ovat osia yläkäsitteenä olevasta kokonaisuudesta
- esimerkiksi *patenttihakemus* on kokonaisuus, jonka osa on *vaatimus*
- vinoneliö kiinnittyy yläkäsitteeseen

### Assosiativinen suhde (viiva ilman symbolia)

- käsitesuhde, jota ei voida luokitella hierarkkiseksi tai koostumussuhteeksi (esim. ajalliset, paikalliset, toiminnalliset, välineelliset sekä alkuperään ja syntyyn liittyvät suhteet)
- assosiativisen suhteen tyyppi käy yleensä ilmi määritelmän kielellisestä muodosta
- esimerkiksi *patentin* ja *patenttinumeron* välillä on assosiativinen suhde

### Määritelmää täydentävä käsitesuhde

- katkoviivoilla merkitään käsitesuhteet, jotka eivät käy ilmi määritelmien sanamuodoista (esimerkiksi käsitteiden *teollisoikeuden* ja *käyttöluvan* välinen assosiativinen suhde on merkitty katkoviivalla, koska käyttöoikeuden määritelmässä ei viitata suoraan teollisoikeus-käsitteeseen)
- katkoviivoilla kuvatut käsitesuhteet täydentävät määritelmiä ja tukevat käsitteiden ymmärtämistä
- katkoviivalla voidaan merkitä niin hierarkkinen suhde, koostumussuhde kuin assosiativinen suhdekin

### Moniulotteinen käsitejärjestelmä (viiva, jonka yhteyteen on merkitty jaotteluperuste)

- yläkäsitteestä päästään erilaisiin alakäsitevalikoimiin käyttämällä eri jaotteluperusteita
- yhden jaotteluperusteen mukaiset eli yhteen ulottuvuuteen kuuluvat (kaaviossa saman jaotteluperusteen alle merkityt) alakäsitteet eivät voi yhdistyä uudeksi käsitteeksi
- eri jaotteluperusteen mukaiseen ulottuvuuteen kuuluvia alakäsitteitä voidaan yhdistää uusiksi käsitteiksi
- jaotteluperusteen nimitys on usein merkitty viivan viereen (esimerkiksi jaottelu *yhdistyksen rekisteröinnin* mukaan ja *yhdistyksen tarkoituksen* mukaan)

**HIERARKKINENSUHDE**

**5 rekisteri**  
useaa yksikköä  
koskevista  
samankaltaisista  
tiedoista koottu  
kokonaisuus, joka on  
muodostettu tiettyä  
käyttötarkoitusta varten  
ja esitetty tiedonhakua  
tukevassa muodossa

**6 patenttirekisteri**  
Patentti- ja  
rekisterihallituksen  
ylläpitämä virallinen ja  
julkinen rekisteri, johon  
merkitään myönnetyt  
kansalliset patentit ja  
Suomessa  
voimaansaatetut  
eurooppapatentit

**7 mallirekisteri**  
Patentti- ja  
rekisterihallituksen  
ylläpitämä virallinen ja  
julkinen rekisteri, joka  
sisältää Suomen  
lainsäädännössä  
määritellyt oikeudet  
saaneiden mallien (2)  
tiedot

**KOOSTUMUSSUHDE**

**160 patenttihakemus**  
hakemus, jolla  
pyydetään patentin  
myöntämistä keksintöön

**72 vaatimus**  
patentti- tai  
hyödyllisyysmallihakemuksen  
osa, joka määrittelee  
täsmällisesti keksinnön, jolle  
suojaa vaaditaan

**ASSOSIATIIVINEN SUHDE**

**71 patentti**  
viranomaisen  
patentoitavuustutkimuksen  
perusteella myöntämä  
määräaikainen  
teollisoikeus, joka antaa  
haltijalleen oikeuden  
kieltää muilta keksinnön  
ammattimaisen  
hyödyntämisen

**227 patenttinumero**  
rekisterinumero, joka  
yksilöi patentin

**MÄÄRITELMÄÄ TÄYDENTÄVÄ KÄSITESUHDE**

**60 teollisoikeus**  
hyödyllisyysmalli,  
integroidun piirin  
piirimalli,  
kasvinjalostajan oikeus,  
mallioikeus, patentti,  
suoja sopimatonta  
menettelyä vastaan,  
yksinoikeus  
tavaramerkkiin tai  
yksinoikeus toiminimeen

**61 käyttöluva**  
oikeuden haltijan  
antama lupa käyttää  
immateriaalioikeudellisen  
suojan kohdetta

**MONIULOTTEISUUS**

**43 yhdistys**  
julkisen tehtävän tai  
aatteellisen päämäärän  
perusteella  
kokonaisuuden  
muodostava yhteisö

yhdistyksen  
rekisteröinnin mukaan

yhdistyksen  
tarkoituksen mukaan

**45 rekisteröimätön  
yhdistys**  
yhdistys, jota ei ole  
merkitty  
yhdistysrekisteriin ja  
joka ei ole oikeushenkilö

**44 rekisteröity  
yhdistys**  
yhdistys, joka on  
merkitty  
yhdistysrekisteriin ja  
joka on oikeushenkilö

**46 aatteellinen  
yhdistys**  
tiettyä aatteellista  
tarkoitusta varten  
perustettu yhdistys

# 1 REKISTERIT

1

**rekisteröinti (1)**

sv registrering (1)

en registration (1)

määritelmä

tietojen merkitseminen *rekisteriin*Käsittekaavio: *Rekisterit*

2

**rekisteröinti (2); ensirekisteröinti**

sv första registrering (2)

en first registration (2)

määritelmä

*rekisteröinti (1)*, jossa yksikkö merkitään *rekisteriin* ensimmäistä kertaaKäsittekaaviot: *Rekisterit* ja *Hyödyllisyysmallit*

3

**rekisteröinti (3)**

sv registrering (3)

en registration (3)

määritelmä

rekisterimerkintään perustuva oikeusvaikutus

Käsittekaavio: *Rekisterit*

4

**rekisteriote**sv registerutdrag *n*

en register extract; extract from the register

määritelmä

viranomaisen antama ote kohteen *rekisteriin* merkityistä tiedoistaKäsittekaavio: *Rekisterit*

5

**rekisteri**sv register *n*

en register

määritelmä

useaa yksikköä koskevista samankaltaisista tiedoista koottu kokonaisuus, joka on muodostettu tiettyä käyttötarkoitusta varten ja esitetty tiedonhakuja tukevassa muodossa

Käsittekaaviot: *Esimerkki*, *Rekisterit*, *Asiamiehet* ja *Tunnukset*

6

**patenttirekisteri**sv patentregistret *n*

en Patent Register

määritelmä

Patentti- ja rekisterihallituksen ylläpitämä virallinen ja julkinen *rekisteri*, johon merkitään myönnetty kansalliset *patentit* ja Suomessa voimaansaattatut *eurooppapatentit*Käsittekaaviot: *Esimerkki*, *Rekisterit* ja *Patentit*

7

**mallirekisteri**

sv mönsterregistret *n*  
en Designs Register

määritelmä

Patentti- ja rekisterihallituksen ylläpitämä virallinen ja julkinen *rekisteri*, joka sisältää Suomen lainsäädännössä määritellyt oikeudet saaneiden *mallien (2)* tiedot

Käsittekaaviot: *Esimerkki* ja *Rekisterit*

8

**hyödyllisyysmallirekisteri**

sv nyttighetsmodellregistret *n*  
en Utility Model Register

määritelmä

Patentti- ja rekisterihallituksen ylläpitämä virallinen ja julkinen *rekisteri*, joka sisältää Suomen lainsäädännössä määritellyt oikeudet saaneiden *hyödyllisyysmallien* tiedot

Käsittekaaviot: *Rekisterit* ja *Hyödyllisyysmallit*

9

**tavaramerkkirekisteri**

sv varumärkesregistret *n*  
en Trademark Register

määritelmä

Patentti- ja rekisterihallituksen ylläpitämä virallinen ja julkinen *rekisteri*, joka sisältää Suomen lainsäädännössä määritellyt oikeudet saaneiden *tavaramerkkien* tiedot

Käsittekaaviot: *Rekisterit* ja *Tavaramerkit*

10

**kaupparekisteri**

sv handelsregistret *n*  
en Trade Register

määritelmä

Patentti- ja rekisterihallituksen pitämä virallinen ja julkinen yritystietorekisteri, joka tukee yhteiskuntaa laissa määriteltyjen oikeusvaikutusten avulla

Käsittekaavio: *Rekisterit*

11

**yrityskiinnitys**

sv företagsinteckning  
en enterprise mortgage

määritelmä

kiinnitys, joka liittyy *kaupparekisteriin* merkityn elinkeinonharjoittajan omistamaan *elinkeinotoimintaan* kuuluvaan irtaimeen omaisuuteen

Käsittekaavio: *Rekisterit*

12

**yrityskiinnitysrekisteri**

sv företagsinteckningsregistret *n*  
en Register of Enterprise Mortgages

määritelmä

Patentti- ja rekisterihallituksen ylläpitämä virallinen ja julkinen *rekisteri yrityskiinnityksistä*

Käsittekaavio: *Rekisterit*

13

**säätiörekisteri**

sv stiftelseregistret *n*  
en Register of Foundations

määritelmä

Patentti- ja rekisterihallituksen ylläpitämä virallinen ja julkinen *rekisteri*, johon merkitään itsenäiset *säätiöt*

Käsittekaaviot: *Rekisterit* ja *Organisaatiot*

14

**yhdistysrekisteri**

sv föreningsregistret *n*  
en Register of Associations

määritelmä

Patentti- ja rekisterihallituksen ylläpitämä virallinen ja julkinen *rekisteri*, johon merkitään *aatteellisia yhdistyksiä*, kauppakamareita ja keskuskauppakamaria koskevat tiedot

Käsittekaaviot: *Rekisterit*, *Organisaatiot* ja *Yhdistykset*

15

**uskonnollisten yhdyskuntien rekisteri**

sv registret över religionssamfund *n*  
en Register of Religious Communities

määritelmä

Patentti- ja rekisterihallituksen ylläpitämä virallinen *rekisteri*, johon merkitään uskonnonvapauslain mukaiset uskonnollisia yhdyskuntia ja niiden paikallisyhteisöjä koskevat tiedot

Käsittekaavio: *Rekisterit*

16

**teollisoikeuksien asiamiesrekisteri**

sv ombudsregistret *n* för industriellt rättsskydd  
en Register of Industrial Property Attorneys

määritelmä

teollisoikeusasiamieslautakunnan ylläpitämä *rekisteri*, johon merkitään lautakunnan auktorisoimat asiamiehet

Käsittekaaviot: *Rekisterit* ja *Asiamiehet*

17

**teollisoikeuksien asiamiestutkintorekisteri**

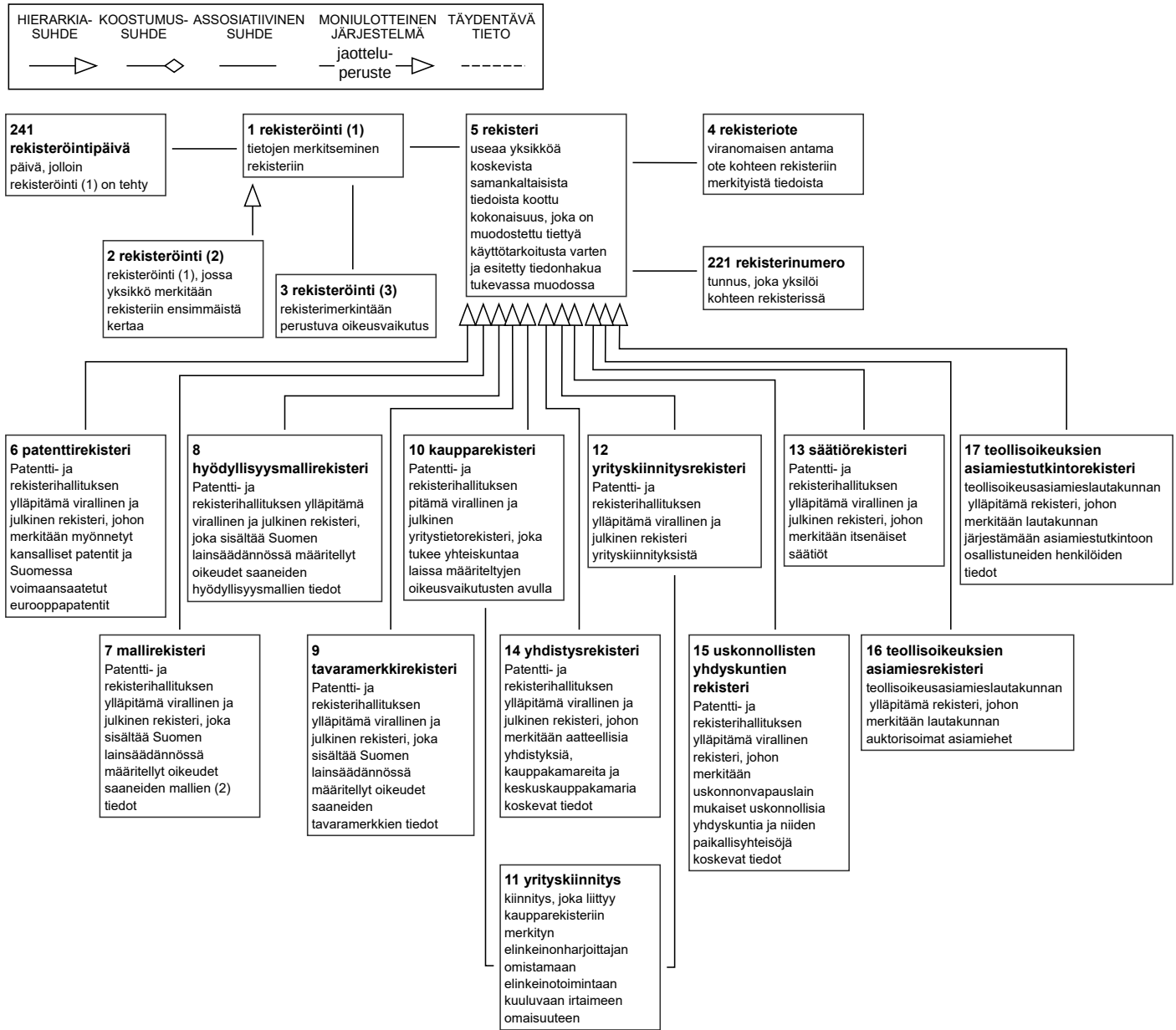
sv ombudsexamensregistret *n* för industriellt rättsskydd  
en Register of Industrial Property Attorney's Examinations

määritelmä

teollisoikeusasiamieslautakunnan ylläpitämä *rekisteri*, johon merkitään lautakunnan järjestämään asiamiestutkintoon osallistuneiden *henkilöiden* tiedot

Käsittekaaviot: *Rekisterit* ja *Asiamiehet*

Käsittekaavio 1. Rekisterit:



## 2 ORGANISAATIOT

18

### **oikeussubjekti**

sv rättssubjekt *n*

en legal entity

määritelmä

taho, joka voi saada oikeuksia ja jolla voi olla velvollisuuksia

Käsittekaaviot: [Organisaatiot](#) ja [Henkilön roolit](#)

19

### **oikeushenkilö**

sv juridisk person

en legal person

määritelmä

[oikeussubjekti](#), joka ei ole ihminenKäsittekaaviot: [Organisaatiot](#), [Tunnukset](#) ja [Osoitteet](#)

20

### **osuuskunta**

sv andelslag *n*

en co-operative

määritelmä

jäsentensä taloudenpitoa tai elinkeinoa palveluillaan tukeva [oikeushenkilö](#), jonka velvoitteista jäsenet eivät vastaa henkilökohtaisestiKäsittekaavio: [Organisaatiot](#)

21

### **säätiö; itsenäinen säätiö**

sv stiftelse

en foundation

määritelmä

[oikeushenkilö](#), joka perustuu määriteltyyn tarkoitukseen luovutettuun omaisuuteen, jota hallinnoidaan ja käytetään sääntöjensä määräämällä tavallaKäsittekaaviot: [Organisaatiot](#) ja [Toiminnan päätyminen](#)

22

### **epäitsenäinen säätiö**

sv osjälvständig stiftelse

en dependent foundation

määritelmä

[säätiö](#), jota ei ole merkitty [säätiörekisteriin](#)

huomautus

Epäitsenäisiä säätiöitä voidaan kutsua rahastoiksi.

Käsittekaavio: [Organisaatiot](#)

23

### **yhtiö**

sv bolag *n*

en company; partnership

määritelmä

[oikeushenkilö](#), jonka yksi tai useampi [oikeussubjekti](#) perustaa [elinkeino toiminnan](#) tai muun taloudellisen toiminnan harjoittamista vartenKäsittekaavio: [Organisaatiot](#)

24

**avoin yhtiö**sv öppet bolag *n*

en general partnership

määritelmä

**yhtiö**, jossa omistus jakautuu yhtiöosuuksiin ja kaikki yhtiömiehet vastaavat henkilökohtaisesti yhtiön velvoitteista

Käsittekaavio: [Organisaatiot](#)

25

**kommandiittiyhtiö**sv kommanditbolag *n*

en limited partnership

määritelmä

**yhtiö**, jossa omistus jakautuu yhtiöosuuksiin ja jossa on vastuunalaisia ja äänettömiä yhtiömiehiä

Käsittekaavio: [Organisaatiot](#)

26

**osakeyhtiö**sv aktiebolag *n*

en limited liability company

määritelmä

**yhtiö**, jossa omistus jakautuu osakkeisiin ja jossa osakkeiden omistajat eivät vastaa henkilökohtaisesti yhtiön velvoitteista

Käsittekaavio: [Organisaatiot](#)

27

**asunto-osakeyhtiö; as.oy; taloyhtiö**sv bostadsaktiebolag *n*; Bost. Ab.

en housing company

määritelmä

**osakeyhtiö**, jonka yhtiöjärjestyksessä määrättyä tarkoituksena on omistaa ja hallita vähintään yhtä sellaista rakennusta tai sen osaa, jossa olevan huoneiston tai huoneistojen yhteenlasketusta lattiapinta-alasta yli puolet on yhtiöjärjestyksessä määrätty osakkeenomistajille hallinnassa oleviksi asuinhuoneistoiksi ja jonka osakkeet tuottavat omistajalleen oikeuden hallita yhtiöjärjestyksessä määrättyä huoneistoa tai muuta osaa osakeyhtiön hallinnassa olevasta rakennuksesta tai kiinteistöstä

Käsittekaavio: [Organisaatiot](#)

28

**osakehuoneisto; asunto-osake**

sv aktielägenhet

en owner apartment

määritelmä

huoneisto tai muu rakennuksen tai kiinteistön osa, jonka hallintaan **asunto-osakeyhtiön** tai keskinäisen kiinteistöosakeyhtiön osakkeet oikeuttavat

Käsittekaavio: [Organisaatiot](#)

29

**osakeryhmä**

sv aktiegrupp

en share group

määritelmä

järjestysnumerolla yksilöity osake tai yksilöidyt osakkeet, jotka tuottavat oikeuden hallita tiettyä **osakehuoneistoa**

Käsittekaavio: [Organisaatiot](#)



30

**yhtiövastike**

sv bolagsvederlag *n*  
en charge for common expenses

määritelmä

maksu, joka osakkeenomistajan on maksettava *asunto-osakeyhtiölle* tai keskinäiselle kiinteistöosakeyhtiölle yhtiöjärjestyksen mukaisesti yhtiön menojen kattamiseksi

Käsittekaavio: *Organisaatiot*

31

**fuusio; sulautuminen**

sv fusion  
en merger

määritelmä

menettely, jossa yhdestä tai useammasta *yhtiöstä* tulee osa olemassa olevaa yhtiötä tai perustettavaa uutta yhtiötä

huomautus

Fuusion tarkoituksena on, että sulautuvan yhtiön varat ja velat siirtyvät vastaanottavalle yhtiölle ja sulautuva yhtiö purkautuu.

Käsittekaavio: *Organisaatiot*

32

&lt;kaupparekisteri&gt;

**diffuusio; jakautuminen**

sv delning  
en demerger

määritelmä

menettely, jossa *yhtiön* toiminta siirtyy kokonaan tai osittain uusille tai jo olemassa oleville yhtiöille tai perustettavaan uuteen yhtiöön

Käsittekaavio: *Organisaatiot*

33

**yritys**

sv företag *n*  
en company; business

määritelmä

*yksityinen elinkeinonharjoittaja* tai *elinkeinotoimintaa* harjoittava *oikeushenkilö*

huomautus

Elinkeinotoimintaa harjoittavan oikeushenkilön voivat muodostaa yksi tai useampi luonnollinen henkilö, yksi tai useampi oikeushenkilö tai oikeushenkilöt ja luonnolliset henkilöt yhdessä.

Käsittekaaviot: *Organisaatiot* ja *Nimet*

34

**säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteena oleva yhteisö; listayhtiö**

sv börsnoterat bolag *n*  
en listed company

määritelmä

*yhteisö*, jonka liikkeeseen laskema osake, velkakirja tai muu arvopaperi on kaupankäynnin kohteena arvopaperimarkkinalaissa tarkoitetulla säännellyllä markkinapaikalla

huomautus

Tyypillisesti säännelty markkinapaikka on pörssi.

Käsittekaavio: *Organisaatiot*

35

**yleisen edun kannalta merkittävä yhteisö**

sv sammanslutning av allmänt intresse  
 en public interest entity

määritelmä

yhteiskunnan kannalta merkittävä *yhteisö*, jota koskevat laissa säädetyt erityisvelvoitteet

huomautus

Yleisen edun kannalta merkittäviä yhteisöjä Suomessa ovat *säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteena olevat yhteisöt*, luottolaitokset ja vakuutusyhtiöt.

Käsitekaavio: *Organisaatiot*

36

**yksityinen elinkeinonharjoittaja**

sv enskild näringsidkare  
 en private trader

määritelmä

*elinkeinotoimintaa* yksin harjoittava *henkilö*

huomautus

Elinkeinonharjoittaja-termillä voidaan viitata muihinkin kuin yksityisiin elinkeinonharjoittajiin, esimerkiksi *osakeyhtiöihin*.

Käsitekaaviot: *Organisaatiot* ja *Henkilön roolit*

37

**yhteisö**

sv sammanslutning  
 en organization; corporation; entity

määritelmä

julkisen tehtävän, taloudellisten tai aatteellisten päämäärien tai elämänmuodon perusteella kokonaisuuden muodostava yhteenliittymä

Käsitekaaviot: *Organisaatiot*, *Toiminnan päätyminen* ja *Osoitteet*

38

**ulkomaisen elinkeinonharjoittajan sivuliike**

sv filial till utländsk näringsidkare  
 en branch of a foreign trader

määritelmä

ulkomaisen *yhteisön* tai *säätiön osa*, joka harjoittaa Suomessa jatkuvaa liike- tai ammattitoimintaa Suomessa sijaitsevasta kiinteästä toimipaikasta ja ulkomaisen yhteisön tai säätiön nimiin ja lukuun

Käsitekaavio: *Organisaatiot*

39

**toimiala**

sv verksamhetsområde *n*; bransch  
 en line of business

määritelmä

ala, jolla *yritys* tai *yhteisö* toimii

Käsitekaavio: *Organisaatiot*

40

**toimipaikka**

sv verksamhetsställe *n*; driftställe *n*  
en place of business

määritelmä

fyysinen paikka, jossa *yhteisö*, *yritys* tai yritystyyppinen yksikkö tai näiden osa sijaitsee, ja jossa tuotetaan pääasiassa yhdenlaisia tavaroita tai palveluita

huomautus

Useimmat yritykset ja yhteisöt ovat yksitoimipaikkaisia, mutta suurilla yhteisöillä tai yrityksillä voi olla satoja *toimipaikkoja* eri puolilla maata.

Kaupparekisteriin ilmoitettavia asioita ovat kaupparekisterilain valossa osassa yritysmuotoja *kotipaikka* ja osassa yritysmuotoja kunta, josta toimintaa johdetaan. Lisäksi *yksityisen elinkeinonharjoittajan* osalta *kaupparekisteriin* ilmoitettavaksi *asiaksi* on säädetty myös toimipaikan *postiosoite*. Esimerkiksi *osakeyhtiön* osalta kaupparekisteriin ilmoitettavaksi asiaksi on säädetty osakeyhtiön osoite.

Käsitekaavio: *Organisaatiot*

41

&lt;PRH&gt;

**kotipaikka**

sv hemort; hemvist  
en place of registered office; registered office; domicile

määritelmä

kunta, johon *oikeushenkilö* tai *henkilö* elinkeinonharjoittajana on rekisteröity

Käsitekaavio: *Organisaatiot*

42

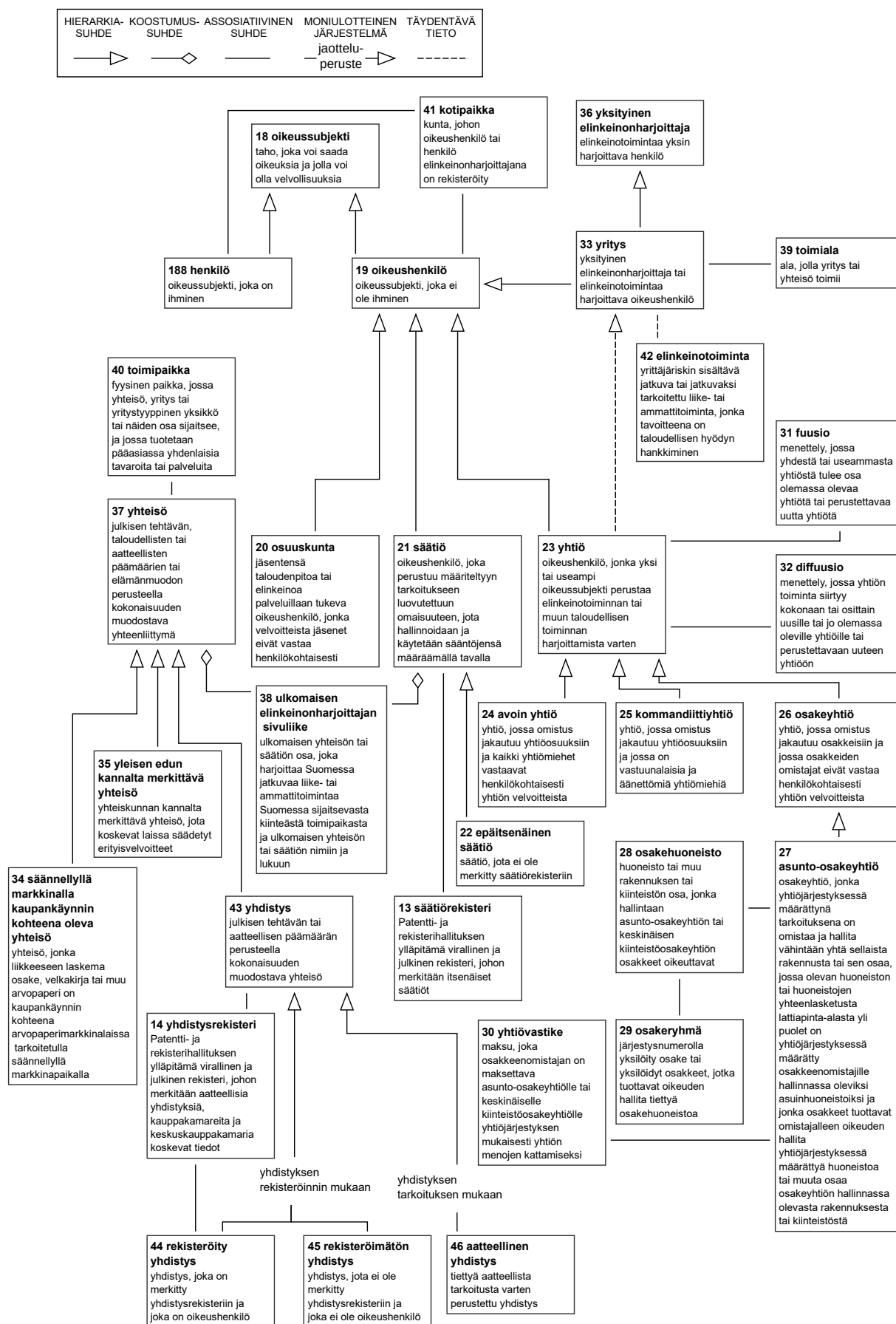
**elinkeinotoiminta**

sv näringsverksamhet  
en business activities *pl*; business operations *pl*

määritelmä

yrittäjäriskin sisältävä jatkuva tai jatkuvaksi tarkoitettu liike- tai ammattitoiminta, jonka tavoitteena on taloudellisen hyödyn hankkiminen

Käsitekaavio: *Organisaatiot*



Käsittekaavio 2. Organisaatiot.

## 2.1 Yhdistykset

43

### yhdistys

sv förening

en association

määritelmä

julkisen tehtävän tai aatteellisen päämäärän perusteella kokonaisuuden muodostava [yhteisö](#)

huomautus

Yhdistyksiä ovat [aatteelliset](#), julkisoikeudelliset ja taloudelliset yhdistykset. Yhdistykset voivat olla rekisteröityjä tai rekisteröimättömiä. [Yhdistysrekisteriin](#) merkitään ainoastaan aatteelliset yhdistykset. Vuonna 2013 [kaupparekisteriin](#) oli merkittynä yksi taloudellinen yhdistys.

Käsittekaaviot: [Esimerkki](#), [Organisaatiot](#), [Yhdistykset](#) ja [Toiminnan päätyminen](#)

44

### rekisteröity yhdistys

sv registrerad förening

en registered association

määritelmä

[yhdistys](#), joka on merkitty [yhdistysrekisteriin](#) ja joka on [oikeushenkilö](#)

Käsittekaaviot: [Esimerkki](#), [Organisaatiot](#) ja [Yhdistykset](#)

45

### rekisteröimätön yhdistys

sv oregistrerad förening

en unregistered association

määritelmä

[yhdistys](#), jota ei ole merkitty [yhdistysrekisteriin](#) ja joka ei ole [oikeushenkilö](#)

Käsittekaaviot: [Esimerkki](#), [Organisaatiot](#) ja [Yhdistykset](#)

46

### aatteellinen yhdistys

sv ideell förening

en non-profit association

määritelmä

tiettyä aatteellista tarkoitusta varten perustettu [yhdistys](#)

Käsittekaaviot: [Esimerkki](#), [Organisaatiot](#) ja [Yhdistykset](#)

47

### yhdistyksen kotipaikka

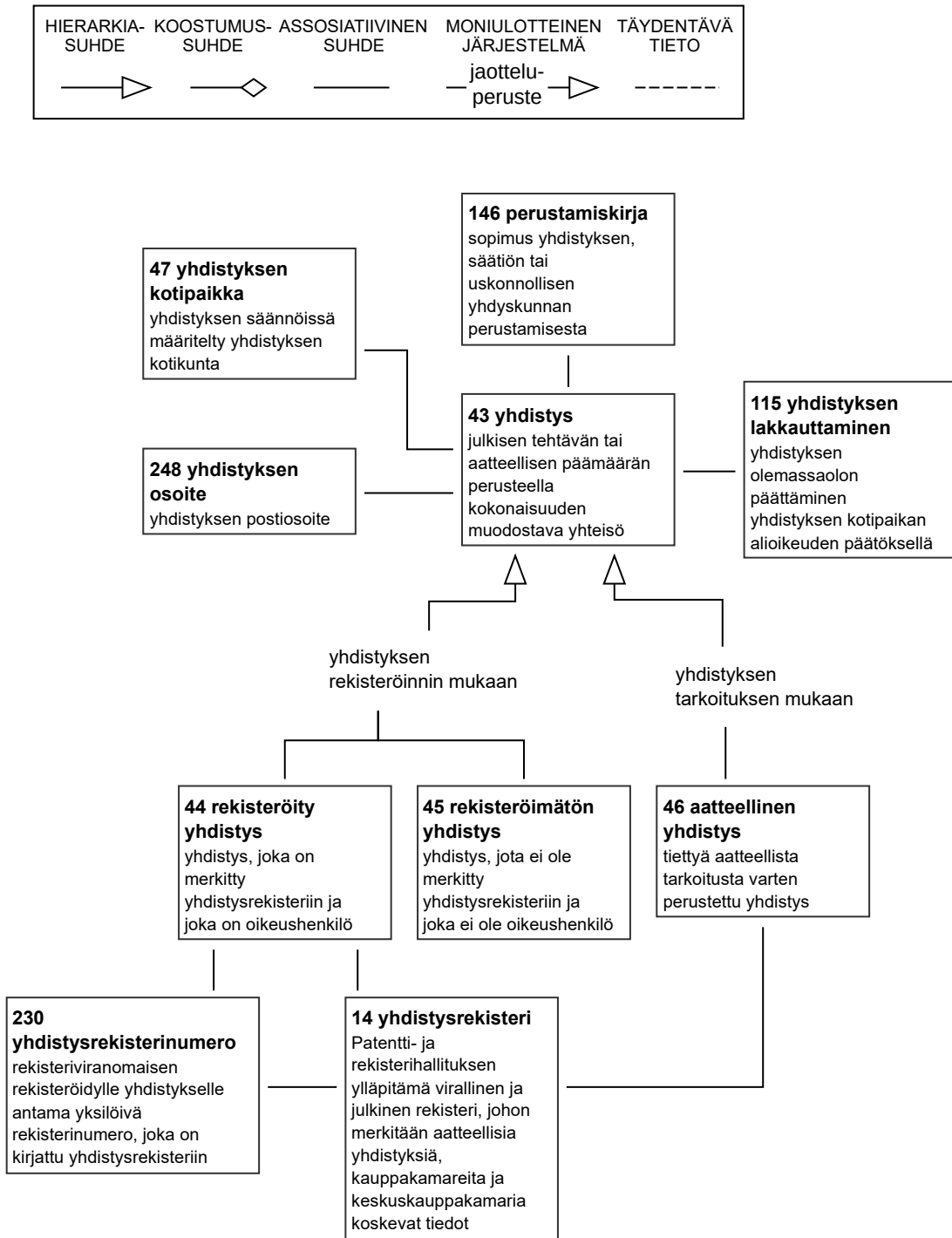
sv föreningens hemort

en domicile of an association; municipality where the association is based

määritelmä

[yhdistyksen](#) säännöissä määritelty yhdistyksen kotikunta

Käsittekaavio: [Yhdistykset](#)



**Käsitekaavio 3. Yhdistykset.**

### 3 KEKSINNÖT

48

**keksinnön nimitys**

sv benämning  
en title

määritelmä

nimitys, jolla keksintöä kuvataan *patentti-* tai *hyödyllisyysmallihakemuksessa*Käsittekaavio: *Keksinnöt*

49

**työsuhdekeksintö**

sv arbetstagaruppfinning  
en employee's invention; employee invention

määritelmä

työntekijän Suomessa työsuhteessa tekemä *patentoitava keksintö*, joka kuuluu työnantajan toimintalaan tai joka on syntynyt työtehtävien tai työkokemuksen tuloksenaKäsittekaavio: *Keksinnöt*

50

**patentoitava keksintö**

sv patenterbar uppfinning  
en patentable invention

määritelmä

tekninen, teollisesti käyttökelpoinen keksintö, joka on uusi ja eroaa olennaisesti ennestään tunnetusta

Käsittekaaviot: *Keksinnöt* ja *Patentit*

51

**patentoitavuus**

sv patenterbarhet  
en patentability

määritelmä

ominaisuudet, jotka keksinnöllä tulee olla, jotta sille voidaan myöntää *patentti*Käsittekaaviot: *Keksinnöt* ja *Patentit*

52

&lt;patentit, hyödyllisyysmallit&gt;

**keksinnöllisyys**

sv uppfinningshöjd  
en inventive step; inventiveness; level of invention

määritelmä

keksinnön ominaisuus, jonka mukaisesti keksinnön tulee erota selvästi tai olennaisesti aikaisemmin tunnetusta

huomautus

*Hyödyllisyysmallilta* edellytetään selvää eroa ja *patentilta* olennaista eroa.Käsittekaavio: *Keksinnöt*

53

&lt;patentit, hyödyllisyysmallit&gt;

**keksinnöllisyyden este**sv hinder *n* mot uppfinningshöjd

en obstacle to inventiveness; obstacle to inventive step; inventiveness bar

määritelmä

patentti- tai hyödyllisyysmallisuojan este, jonka aiheuttaa se, että keksintö ei eroa selvästi tai olennaisesti aikaisemmin tunnetusta

huomautus

*Hyödyllisyysmallilta* edellytetään selvää eroa ja *patenttilta* olennaista eroa. *Uutuuden este* on aina myös keksinnöllisyyden este.Käsittekaavio: *Keksinnöt*

54

&lt;patentit, hyödyllisyysmallit&gt;

**uutuus**

sv nyhet

en novelty

määritelmä

keksinnön ominaisuus, jonka mukaisesti keksinnön tulee erota aikaisemmin tunnetusta

Käsittekaavio: *Keksinnöt*

55

&lt;patentit, hyödyllisyysmallit&gt;

**uutuuden este; uutuudeneste**sv nyhetshinder *n*

en novelty bar; anticipation

määritelmä

patentti- tai hyödyllisyysmallisuojan este, jonka aiheuttaa keksinnön tuleminen julkiseksi ennen *patentti-* tai *hyödyllisyysmallihakemuksen* tekemispäivää tai *etuoikeuspäivää*

huomautus

Keksinnön katsotaan tulleen julkiseksi, kun on olemassa *julkaisu*, josta löytyvät kaikki keksinnön olennaiset piirteet. Uutuuden este on aina myös *keksinnöllisyyden este*.Käsittekaavio: *Keksinnöt*

56

**tekniikan taso**

sv teknikens ståndpunkt

en prior art; state of the art

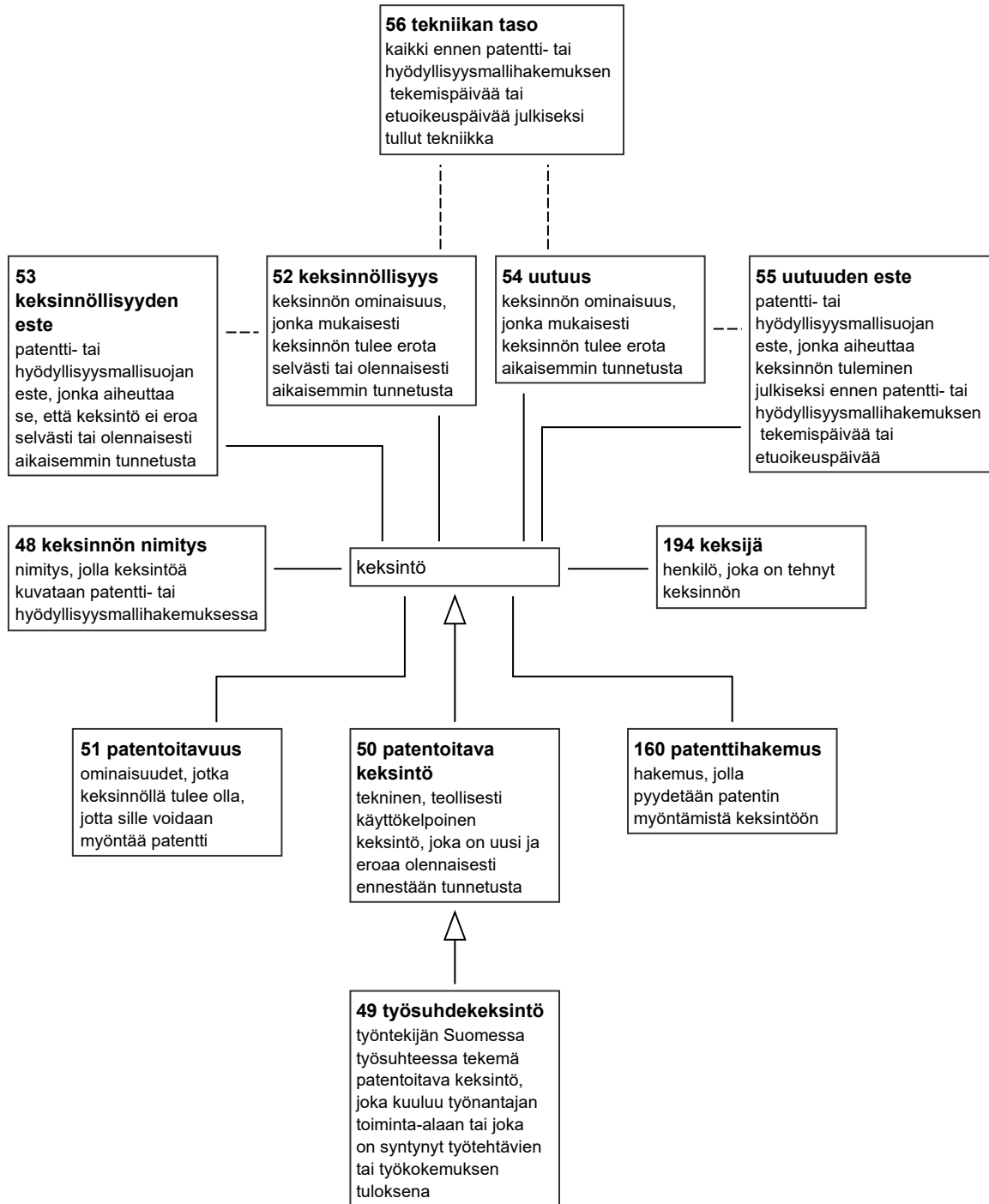
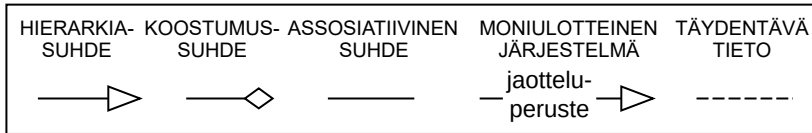
määritelmä

kaikki ennen *patentti-* tai *hyödyllisyysmallihakemuksen* tekemispäivää tai *etuoikeuspäivää* julkiseksi tullut tekniikka

huomautus

Tekniikan tasoa käytetään vertailukohtana keksinnön *uutuutta* ja *keksinnöllisyyttä* arvioitaessa.Käsittekaavio: *Keksinnöt*





Käsitekaavio 4. Keksinnöt.

## 4 ETUOIKEUDET

57

&lt;teollisoikeudet&gt;

**etuoikeus; prioriteetti**

sv prioritet

en priority

määritelmä

*patentin*, *tavaramerkin*, *hyödyllisyysmallin* tai *mallioikeuden hakijan* oikeus jättää uusi *hakemus* siten, että se katsotaan tehdyksi samana päivänä hakijan aikaisemman vastaavaa oikeutta koskevan hakemuksen kanssa

Käsittekaaviot: *Etuoikeudet*, *Hyödyllisyysmallit* ja *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset*

58

&lt;teollisoikeudet&gt;

**etuoikeusvuosi; prioriteettivuosi**sv prioritetsår *n*

en priority year

määritelmä

*hakemuksen* tekemisestä alkava 12 kuukauden määräaika, jonka kuluessa myöhempi samaa keksintöä koskeva *patentti*- tai *hyödyllisyysmallihakemus* tulee jättää, jotta *etuoikeutta* voidaan pyytää

Käsittekaavio: *Etuoikeudet*

59

&lt;teollisoikeudet&gt;

**etuoikeuspyyntö; etuoikeusvaatimus**

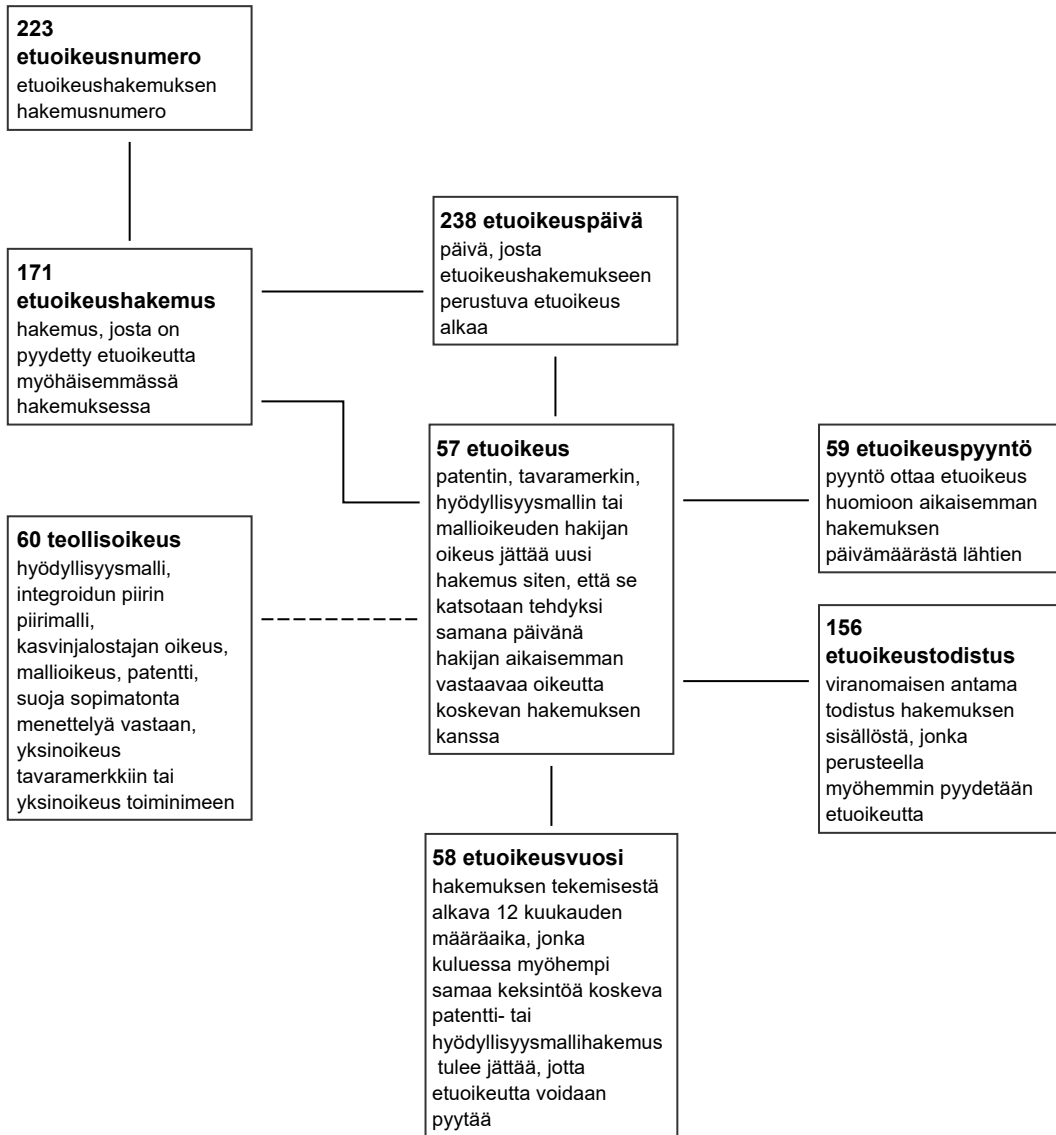
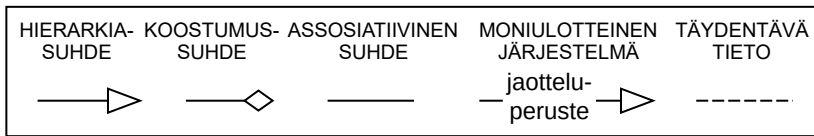
sv prioritetsbegäran; begäran om prioritet

en request for priority; priority claim

määritelmä

pyyntö ottaa *etuoikeus* huomioon aikaisemman *hakemuksen* päivämäärästä lähtien

Käsittekaavio: *Etuoikeudet*



**Käsitekaavio 5. Etuoikeudet.**

## 5 TEOLLISOIKEUDET

60

### teollisoikeus

sv industriellt rättsskydd *n*  
 en industrial property right

määritelmä

*hyödyllisyysmalli*, *integroidun piirin piirimalli*, kasvinjalostajan oikeus, *mallioikeus*, *patentti*, suoja sopimatonta menettelyä vastaan, *yksinoikeus tavaramerkkiin* tai *yksinoikeus toiminimeen*

Käsittekaaviot: *Esimerkki*, *Etuoikeudet*, *Teollisoikeudet*, *Hyödyllisyysmallit* ja *Oikeusvaikutuksen lakkaaminen*

61

### käyttölupa; lisenssi

sv licens  
 en licence

määritelmä

oikeuden *haltijan* antama lupa käyttää immateriaalioikeudellisen suojan kohdetta

Käsittekaaviot: *Esimerkki* ja *Teollisoikeudet*

62

<teollisoikeudet>

### väite

sv invändning  
 en opposition

määritelmä

toimenpide myönnetyn *patentin*, *tavaramerkin* tai *mallioikeuden* pätevyyden tai patentinhakijan oikeuden kiistämiseksi

Käsittekaaviot: *Teollisoikeudet* ja *Patentit*

63

### hyödyllisyysmalli

sv nyttighetsmodell  
 en utility model

määritelmä

viranomaisen ilman tutkimusta rekisteröimä määräaikainen *teollisoikeus*, joka antaa *haltijalleen* oikeuden kieltää muilta keksinnön ammattimaisen hyödyntämisen

huomautus

Hyödyllisyysmallisuoja ei myönnetä menetelmälle. Hyödyllisyysmallin keksinnöllisyysvaatimus on pienempi kuin *patentilla* ja sen enimmäisvoimassaoloaika on lyhyempi kuin patentin.

Pikkupatentti-termiä käytetään hyödyllisyysmallin synonyymina arkityylissä.

Käsittekaaviot: *Teollisoikeudet*, *Hyödyllisyysmallit* ja *Oikeusvaikutuksen lakkaaminen*

64

### integroidun piirin piirimalli

sv kretsmönster *n* för integrerade kretsar  
 en layout-design of integrated circuits

määritelmä

viranomaisen ilman tutkimusta rekisteröimä määräaikainen *teollisoikeus*, joka antaa piirimallin *haltijalle* oikeuden kieltää muilta piirimallin ammattimaisen hyödyntämisen

huomautus

Integroidun piirin piirimallin suoja-aika on 10 vuotta.

Käsittekaavio: *Teollisoikeudet*

65

&lt;mallioikeus&gt;

**malli (2)**sv mönster *n*; design

en design

määritelmä

tuotteen tai sen osan ulkomuoto

Käsittekaavio: [Teollisoikeudet](#)

66

**mallioikeus; malli (1)**

sv mönsterrätt

en design right

määritelmä

määräaikainen [teollisoikeus](#), joka suojaa tuotteen tai sen osan ulkomuodon antamalla kyseisen oikeuden [haltijalle](#) oikeuden kieltää muilta suojatun [mallin \(2\)](#) ammattimaisen hyödyntämisen

huomautus

Mallioikeus on maakohtainen ja sen saaminen edellyttää mallin (2) [rekisteröintiä \(1\)](#) kussakin maassa erikseen. Suomessa rekisteriviranomaisena toimii Patentti- ja rekisterihallitus.Käsittekaavio: [Teollisoikeudet](#)

67

**yksinoikeus tavaramerkkiin**

sv ensamrätt till varumärke

en exclusive right to a trademark

määritelmä

[teollisoikeus](#), joka antaa [rekisteröinnin \(1\)](#) tai vakiinnuttamisen perusteella [tavaramerkin haltijalle](#) oikeuden kieltää muita käyttämästä sekoitettavissa olevaa tavaramerkkiä [elinkeinotoiminnassa](#)Käsittekaavio: [Teollisoikeudet](#)

68

**yksinoikeus toiminimeen**

sv ensamrätt till firma

en exclusive right to a company name

määritelmä

[teollisoikeus](#), joka antaa [toiminimelle \(1\)](#) suojan [rekisteröinnin \(1\)](#) tai vakiintumisen perusteellaKäsittekaavio: [Teollisoikeudet](#)

69

&lt;teollisoikeudet&gt;

**uudistamismaksu**

sv förnyelseavgift

en renewal fee

määritelmä

viranomaiselle määräajoin maksettava maksu, joka on välttämätön teollisoikeushakemuksen pitämiseksi vireillä tai [teollisoikeuden](#) pitämiseksi voimassa

huomautus

Uudistamismaksua maksetaan [tavaramerkkiin liittyvästä yksinoikeudesta](#), [hyödyllisyismallista](#), [mallioikeudesta](#) ja [patentista](#).Käsittekaavio: [Teollisoikeudet](#)

70

<patentit>

**vuosimaksu**

sv årsavgift

en annual fee

määritelmä

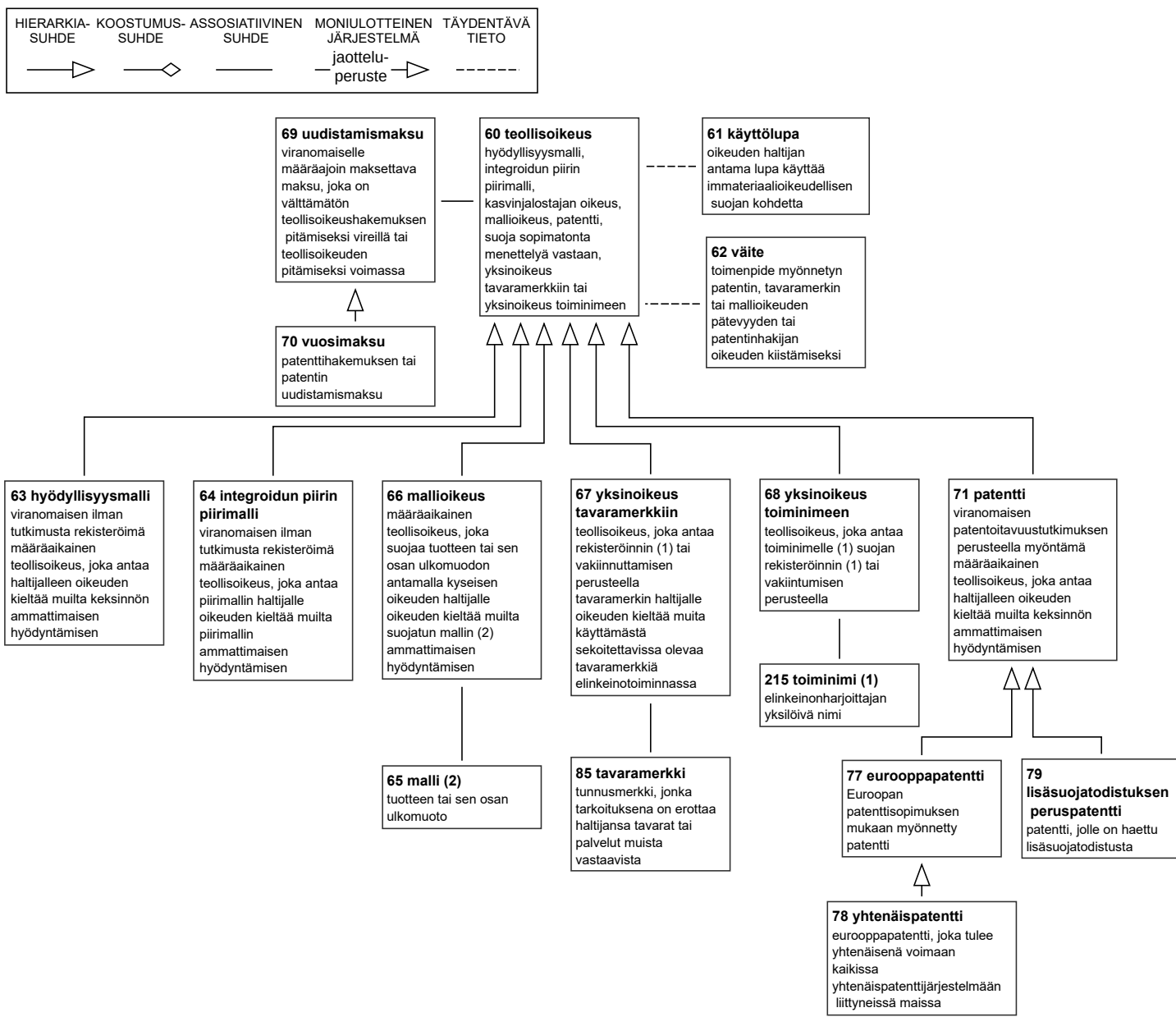
*patenttihakemuksen* tai *patentin uudistamismaksu*

huomautus

Koska patenttiin liittyvä uudistamismaksu maksetaan esimerkiksi Suomessa vuosittain, maksuun viitataan usein termillä vuosimaksu. Vuosimaksua maksetaan *hakemispäivästä* lähtien.

Käsittekaavio: *Teollisoikeudet*

Käsittekaavio 6. Teollisoikeudet.



## 5.1 Patentit ja hyödyllisyysmallit

71

### patentti

sv patent *n*

en patent

määritelmä

viranomaisen patentoitavuustutkimuksen perusteella myöntämä määräaikainen *teollisoikeus*, joka antaa *haltijalleen* oikeuden kieltää muilta keksinnön ammattimaisen hyödyntämisen

Käsittekaaviot: *Esimerkki*, *Teollisoikeudet*, *Patentit* ja *Oikeusvaikutuksen lakkaaminen*

72

&lt;patentit, hyödyllisyysmallit&gt;

### vaatimus

sv krav *n*

en claim

määritelmä

*patentti-* tai *hyödyllisyysmallihakemuksen* osa, joka määrittelee täsmällisesti keksinnön, jolle suojaa vaaditaan

huomautus

Patenttihakemuksen yhteydessä vaatimukseen viitataan termillä patenttivaatimus ja hyödyllisyysmallihakemuksen yhteydessä termillä suojavaatimus.

Käsittekaaviot: *Esimerkki* ja *Patentit*

73

&lt;patentit, hyödyllisyysmallit&gt;

### itsenäinen vaatimus; päävaatimus

sv självständigt krav *n*; huvudkrav *n*

en independent claim; main claim

määritelmä

*vaatimus*, joka määrittää keksinnön olennaisimmat piirteet ja *suoja-ala* laajimmillaan

Käsittekaavio: *Patentit*

74

&lt;patentit, hyödyllisyysmallit&gt;

### epäitsenäinen vaatimus; alivaatimus

sv osjälvständigt krav *n*; underkrav *n*

en dependent claim; sub-claim

määritelmä

*vaatimus*, joka viittaa toiseen vaatimukseen, sisältää sen määritteet ja lisäksi määrittää jonkin keksinnön toteutusmuodon

Käsittekaavio: *Patentit*

75

&lt;patentit, tavaramerkit&gt;

### suoja-ala (patentit); suoja-ala (tavaramerkit)

sv skyddsomfång *n*

en scope of protection

määritelmä

niiden kohteiden joukko, johon on mahdollista soveltaa *teollisoikeuden* antamaa kielto-oikeutta

huomautus

*Patenttiin* liittyvä kielto-oikeus koskee ammattimaista hyödyntämistä ja *tavaramerkkiin* liittyvä kielto-oikeus käyttöä *elinkeinotoiminnassa*.

Termiä suoja-ala käytetään patenttien yhteydessä ja termiä suoja-ala tavaramerkkien yhteydessä.

Käsittekaaviot: *Patentit* ja *Tavaramerkit*



76

**patenttiperhe**

sv patentfamilj  
 en patent family

määritelmä

saman *haltijan* samaa keksintöä koskevat *patenttihakemukset* ja myönnetyt *patentit*

huomautus

Patenttiperhe muodostetaan *etuoikeushakemuksen* perusteella. Samaan patenttiperheeseen kuuluvilla yksittäisillä patenteilla voi olla erilainen suoja.

Käsittekaaviot: *Patentit* ja *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset*

77

**eurooppapatentti**

mieluummin kuin: EP-patentti

sv europeiskt patent *n*  
 en European patent

määritelmä

Euroopan patenttisopimuksen mukaan myönnetty *patentti*

Käsittekaaviot: *Teollisoikeudet* ja *Patentit*

78

**yhtenäispatentti; vaikutukseltaan yhtenäinen eurooppapatentti**

sv enhetligt patent *n*  
 en unitary patent

määritelmä

*eurooppapatentti*, joka tulee yhtenäisenä voimaan kaikissa yhtenäispatenttijärjestelmään liittyneissä maissa

huomautus

*Patentin hakija* voi valita, haluaako yhtenäispatentin, perinteisen eurooppapatentin, jonka suoja saatetaan voimaan erikseen nimetyissä Eurooppapatenttisopimukseen kuuluvissa maissa, vai näiden yhdistelmän.

Käsittekaaviot: *Teollisoikeudet* ja *Patentit*

79

**lisäsuojatodistuksen peruspatentti**

sv grundpatent *n* för tilläggsskydd  
 en basic patent for a supplementary protection certificate

määritelmä

*patentti*, jolle on haettu *lisäsuojatodistusta*

Käsittekaaviot: *Teollisoikeudet* ja *Patentit*

80

**patentin myöntäminen**

sv beviljande *n* av patent  
 en grant of patent

määritelmä

*patentin hyväksyminen*

Käsittekaavio: *Patentit*

81

&lt;patentit, tavaramerkit, mallit&gt;

**muodollinen tarkastus**

sv formell granskning

en formalities examination; formal examination

määritelmä

*tarkastus*, jossa selvitetään, sisältääkö *hakemus asian* ratkaisemiseksi tarvittavat tiedot

huomautus

Mikäli muodollisessa tarkastuksessa tulee esiin puutteita, *hakijalle* lähetetään *välipäätös*, jossa pyydetään puutteiden korjaamista.Käsittekaavio: *Patentit*

82

&lt;patentit&gt;

**uutuustutkimus**

sv nyhetsgranskning

en novelty search; novelty examination

määritelmä

*patentihakemukselle* tehtävä tutkimus, jossa tutkitaan onko keksinnön mukainen ratkaisu ennestään tunnettuKäsittekaavio: *Patentit*

83

**patentin loukkaus**sv patentintrång *n*; intrång *n* i patent

en patent infringement

määritelmä

*patentin* tuottaman yksinoikeuden rikkominenKäsittekaavio: *Patentit*

84

&lt;teollisoikeudet&gt;

**nimeäminen**

sv designering

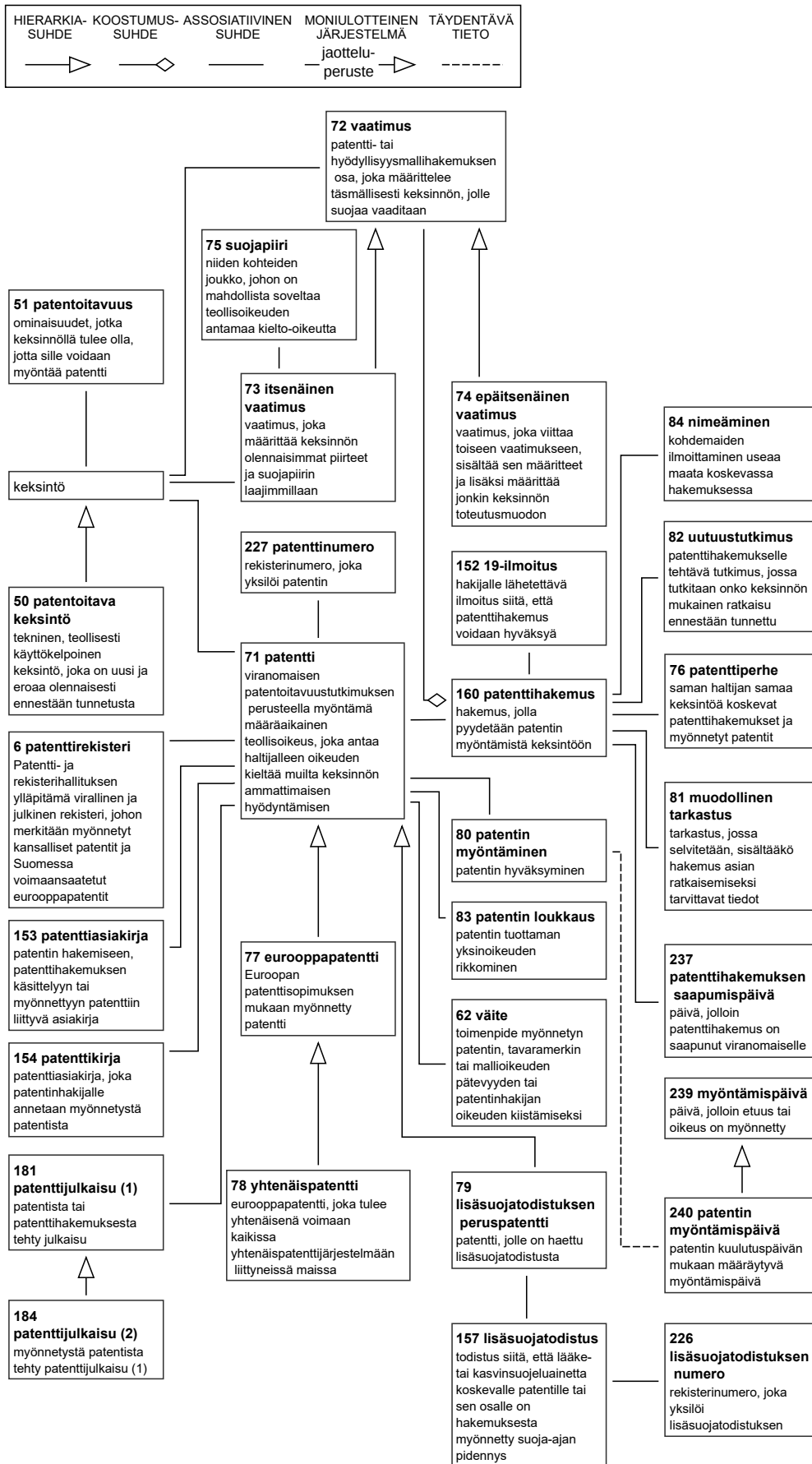
en designation

määritelmä

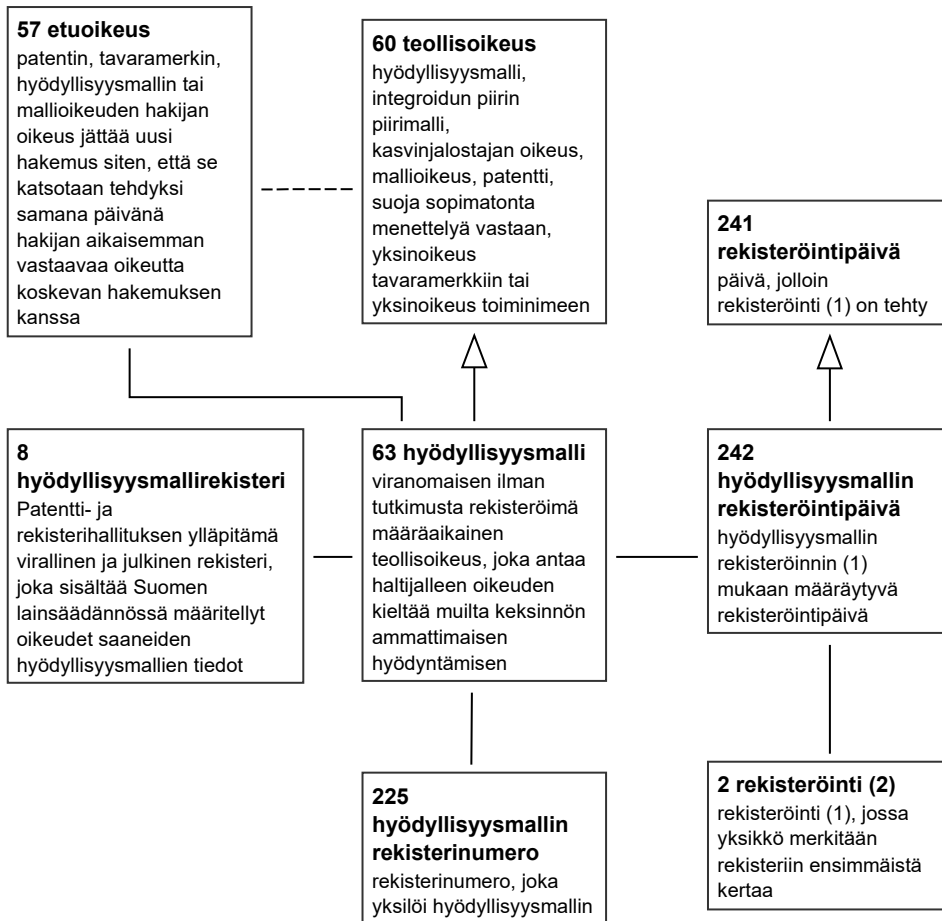
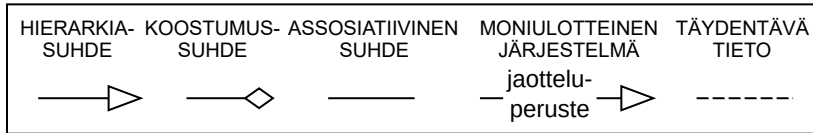
kohdemaiden ilmoittaminen useaa maata koskevassa *hakemuksessa*

huomautus

*Kansainvälistä tavaramerkkiä* haettaessa nimetään maat, joissa *tavaramerkki* halutaan rekisteröidä.Käsittekaavio: *Patentit*



Käsitekaavio 7. Patentit.



**Käsitekaavio 8. Hyödyllisyysmallit.**

## 5.2 Tavamerkit

85

**tavamerkki**

sv varumärke *n*

en trademark

määritelmä

tunnusmerkki, jonka tarkoituksena on erottaa *haltijansa* tavarat tai palvelut muista vastaavista

Käsitekaaviot: *Teollisoikeudet*, *Tavamerkit* ja *Oikeusvaikutuksen lakkaaminen*

86

&lt;tavaramerkit&gt;

**merkin selitys**

sv märkesbeskrivning

en mark description

määritelmä

*tavaramerkkiä* määrittävä sanallinen kuvausKäsitekaavio: *Tavaramerkit*

87

&lt;tavaramerkit&gt;

**erottamiskyky**

sv särskiljningsförmåga

en distinctiveness

määritelmä

*tavaramerkin* ominaisuus, joka ilmentää sitä, että tavaramerkki erottaa tavaramerkin *haltijan* tuotteet tai palvelut muiden vastaavista tuotteista tai palveluistaKäsitekaavio: *Tavaramerkit*

88

&lt;tavaramerkit&gt;

**erottamislausuma**

sv undantagsbestämmelse

en disclaimer

määritelmä

lausuma, jolla tietty osa *rekisteröidystä tavaramerkistä* rajataan yksinoikeuden ulkopuolelleKäsitekaavio: *Tavaramerkit*

89

&lt;tavaramerkit&gt;

**sekaannusvaara**

sv risk för förväxling

en risk of confusion

määritelmä

*tavaramerkin* ominaisuus, jonka mukaan merkki ei saa olla sekoitettavissa aiemmin haettuihin, vakiinutettuihin tai *rekisteröityihin tavaramerkkeihin* tai *toiminimiin (1)*Käsitekaavio: *Tavaramerkit*

90

**rekisteröity tavaramerkki**sv registrerat varumärke *n*

en registered trademark

määritelmä

*tavaramerkki*, joka on hyväksytty *tavaramerkkirekisteriin*Käsitekaavio: *Tavaramerkit*

91

&lt;tavaramerkit&gt;

**kuviomerkki; kuvamerkki**sv figurmärke *n*

en figurative mark

määritelmä

*tavaramerkki*, joka muodostuu vain kuviosta tai kuvioistaKäsitekaavio: *Tavaramerkit*

92

&lt;tavaramerkit&gt;

**sanamerkki**sv ordmärke *n*

en word mark

määritelmä

*tavamerkki*, joka muodostuu sanastaKäsitekaavio: *Tavamerkit*

93

&lt;tavaramerkit&gt;

**tarkastusmerkki**sv kontrollmärke *n*

en control mark

määritelmä

*yhteismerkki*, jonka edellyttämät laatuvaatimukset tuotteiden tai palvelujen pitää täyttää sen saadakseenKäsitekaavio: *Tavamerkit*

94

**yhteisömerkki**sv samfundsmärke *n*

en association mark

määritelmä

*yhteismerkki*, jota käytetään *yhteisön* jäsenten *elinkeinotoiminnassa*Käsitekaavio: *Tavamerkit*

95

**vakiintunut tavamerkki**sv etablerat varumärke *n*; inarbetat varumärke *n*

en established trademark

määritelmä

rekisteröimätön *tavamerkki*, joka on tullut käytön perusteella yleisesti tunnetuksi *haltijansa* tavaroiden tai palveluiden erityisenä merkinäKäsitekaavio: *Tavamerkit*

96

**laajalti tunnettu tavamerkki**sv väl känt varumärke *n*

en trademark with a reputation

määritelmä

*tavamerkki*, joka on tullut tavamerkkilainsäädännön edellyttämällä tavalla niin tunnetuksi, että sen katsotaan nauttivan tavallista laajempaa suojaa hyväksikäyttöä ja maineen turmeltumista vastaan

huomautus

Laajalti tunnettu tavamerkki voi olla rekisteröimätön tai rekisteröity.

Käsitekaavio: *Tavamerkit*

97

**kansallinen tavamerkki**sv nationellt varumärke *n*

en national trademark

määritelmä

yhden valtion alueella voimassa oleva kansallisen viranomaisen myöntämä *tavamerkki*Käsitekaavio: *Tavamerkit*

98

**Euroopan unionin tavaramerkki; EU-tavaramerkki**

sv EU-varumärke n

en EU trademark

määritelmä

Euroopan unionin jäsenmaissa voimassa oleva Euroopan unionin teollisoikeuksien viraston myöntämä *tavaramerkki*

Käsittekaavio: *Tavaramerkit*

99

**kansainvälinen tavaramerkki**

sv internationellt varumärke n

en international trademark

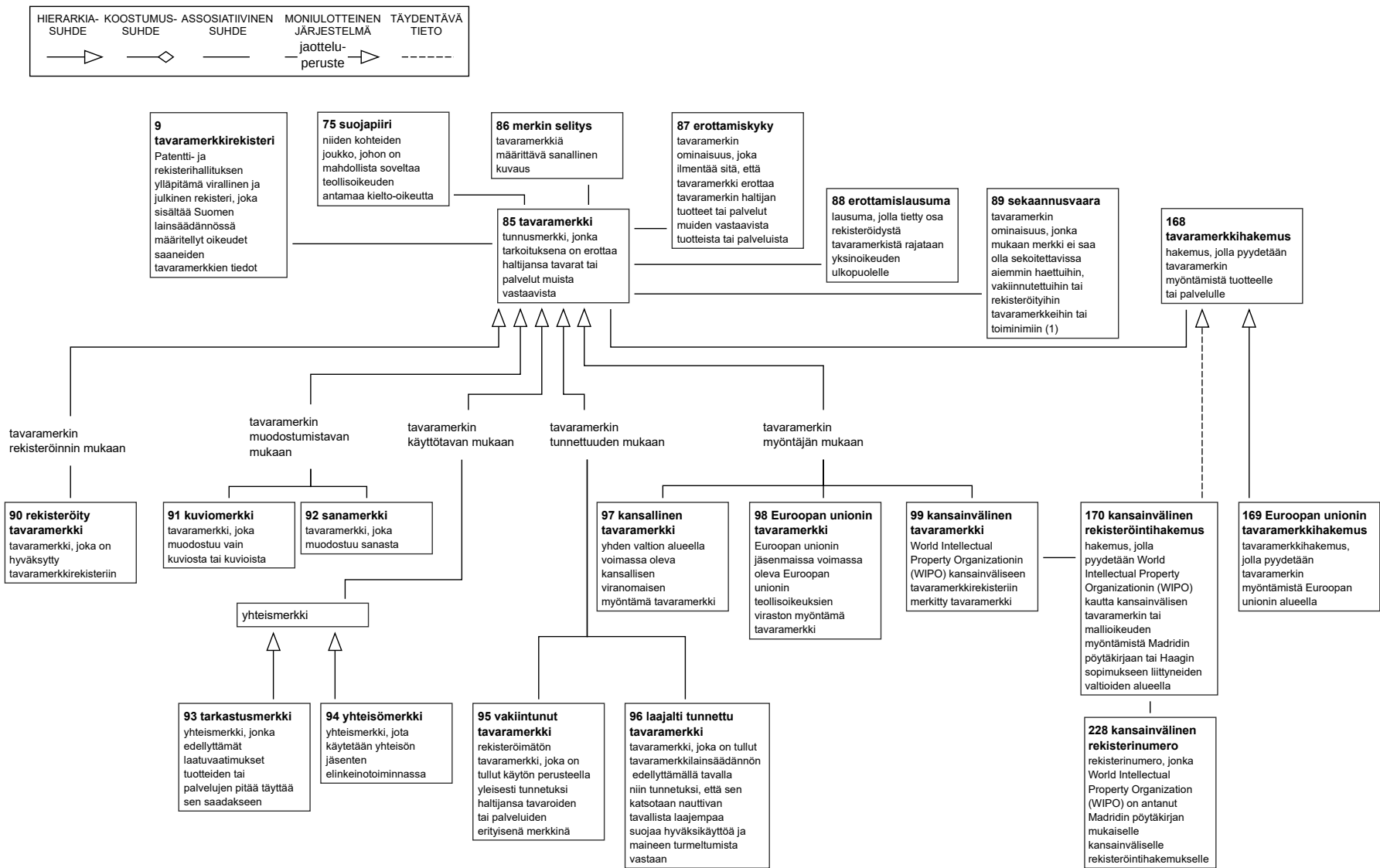
määritelmä

World Intellectual Property Organizationin (WIPO) kansainväliseen tavaramerkkirekisteriin merkitty *tavaramerkki*

huomautus

Kansainvälistä tavaramerkkiä haettaessa nimetään maat, joissa tavaramerkki halutaan rekisteröidä. Jos kyseinen maa ei evää voimassaoloa, tavaramerkki tulee voimaan *tavaramerkkihakemuksen* mukaisesti.

Käsittekaavio: *Tavaramerkit*





## 6 ASIAN KÄSITTELY

100

### asia

sv ärende *n*  
en matter

määritelmä

käsiteltäväksi annettu tai otettu tehtävä, josta on saatava aikaan ratkaisu

Käsitekaavio: [Asian käsittely](#)

101

### vireillepano

sv inlämning; ingivning; inleda ett ärende  
en filing

määritelmä

toiminta, jolla [asia](#) saatetaan viranomaisen käsiteltäväksi

Käsitekaavio: [Asian käsittely](#)

102

### vireilletulo

sv börja handlägga; ta upp till behandling  
en become pending

määritelmä

tapautuma, jossa viranomainen ottaa [asian](#) käsiteltäväksi

Käsitekaavio: [Asian käsittely](#)

103

### käsittely

sv behandling; handläggning  
en processing

määritelmä

vireillä olevan [asian](#) arvioimiseksi ja ratkomiseksi tarvittavat toimenpiteet

Käsitekaavio: [Asian käsittely](#)

104

### sillensä jättäminen; raukeaminen

sv avskrivning; förfallande *n*  
en dismissal; lapse

määritelmä

[asian](#) vireillälölon päättäminen, joka johtuu siitä, että asiakas pidättäytyy vireillälölon edellyttämästä toimenpiteestä

huomautus

[Patentti-](#) ja [hyödyllisyysmallihakemusten](#) yhteydessä käytetään termiä sillensä jättäminen ja kaupparekisteri-ilmoitusten yhteydessä termiä raukeaminen. [Tavaramerkkien](#) yhteydessä molemmat termit ovat käytössä.

Käsitekaavio: [Asian käsittely](#)

105

### uudelleen käsiteltäväksi ottaminen

sv återupptagande *n*  
en reinstatement

määritelmä

sillensä jätetyn [asian](#) palauttaminen käsiteltäväksi

huomautus

Asia voidaan ottaa uudelleen käsiteltäväksi esimerkiksi sen jälkeen, kun [hakija](#) on toteuttanut laissa määritellyt toimet säädellyn määräajan puitteissa.

Käsitekaavio: [Asian käsittely](#)

106

**peruuttaminen**sv återtagande *n*

en withdrawal

määritelmä

pyyntö jättää *asia* käsittelemättäKäsittekaavio: *Asian käsittely*

107

**ada; ad acta**

sv ada; ad acta

en ada; ad acta

määritelmä

vireille tulleen *asian* päättämistapa, johon ei liity varsinaista asian ratkaisua

huomautus

Huom. sähköinen arkistointi.

Käsittekaavio: *Asian käsittely*

108

**hyväksyminen**sv godkännande *n*; bifall *n*

en grant; acceptance

määritelmä

kokonaan tai osittain myönteisen ratkaisun antaminen käsiteltävänä olevassa *asiassa*

huomautus

Hyväksyminen annetaan yleensä tiedoksi päätöksellä.

Käsittekaavio: *Asian käsittely*

109

**hylkääminen; hylkäys**sv avslag *n*

en refusal; rejection

määritelmä

kokonaan tai osittain kielteisen ratkaisun antaminen käsiteltävänä olevassa *asiassa*Käsittekaavio: *Asian käsittely*

110

**viranomaisen päätös; päätös**sv beslut *n*

en decision

määritelmä

viranomaisen antama ratkaisu asiakkaan vireille saattamassa *asiassa* tai muussa viraston toimintaan liittyvässä asiassa

huomautus

PRH:ssa käytössä lyhyempi synonyymi päätös.

Käsittekaavio: *Asian käsittely*

111

<patentit, hyödyllisyysmallit, tavaramerkit>

**välipäätös**

sv föreläggande *n*

en office action; communication

määritelmä

*viranomaisen päätöstä* edeltävä pyyntö, jolla *hakijaa* kehoitetaan suorittamaan *asian käsittelyn* edellyttämiä toimenpiteitä

huomautus

Välipäätöksellä voidaan esimerkiksi pyytää hakijaa täydentämään *hakemusta* tai suorittamaan käsittelymaksu.

Käsittekaavio: *Asian käsittely*

112

**julkiseksi tulo**

sv bli offentlig

en become available to public; make available to the public; become public

määritelmä

tiedon tuleminen saataville

Käsittekaaviot: *Asian käsittely* ja *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset*

113

**kuulutus; kuuluttaminen**

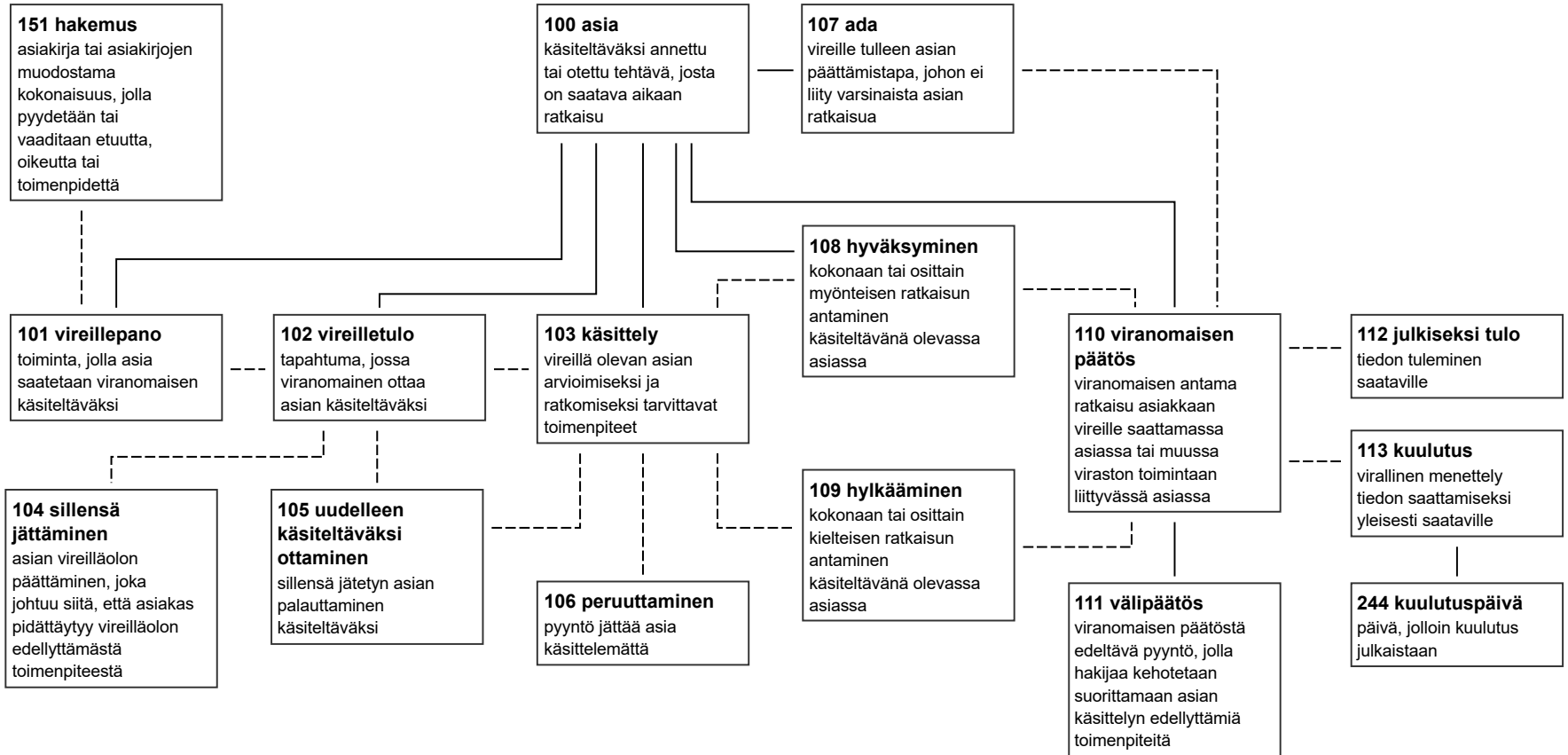
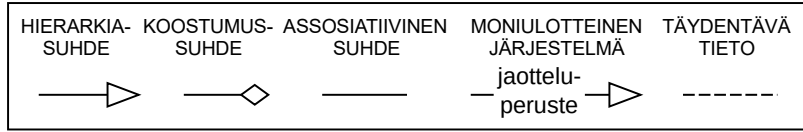
sv kungörelse; kungörande *n*

en public notice; give public notice

määritelmä

virallinen menettely tiedon saattamiseksi yleisesti saataville

Käsittekaavio: *Asian käsittely*



## 7 TOIMINNAN PÄÄTTYMINEN JA OIKEUSVAIKUTUKSEN LAKKAAMINEN

114

### yhteisön lopettaminen; yhteisön lakkauttaminen; yhteisön purkaminen

sv nedläggning av en sammanslutning; upplösning av en sammanslutning (1)  
 en termination; dissolution (1)

määritelmä

**yhteisön** olemassaolon päättäminen laissa määritellyllä tavalla

huomautus

Yhteisöjen lopettamiseen liittyvät menettelyt määräytyvät kutakin yhteisötyyppiä koskevan lainsäädännön mukaan.

Lopettaminen, lakkauttaminen ja purkaminen termejä käytetään lähisynonyymeinä eri yhteisötyyppeihin tai **säätiöön** viitattaessa.

Käsittekaavio: [Toiminnan päätyminen](#)

115

### yhdistyksen lakkauttaminen

sv upplösning av en förening genom domstolsbeslut  
 en termination of an association by court order

määritelmä

**yhdistyksen** olemassaolon päättäminen yhdistyksen **kotipaikan** alioikeuden **päätöksellä**

huomautus

Alioikeus voi päättää yhdistyksen lakkauttamisesta, jos se toimii lakia tai hyviä tapoja tai yhdistyksen säännöissä mainittua tarkoitustaan vastaan.

Käsittekaaviot: [Yhdistykset](#) ja [Toiminnan päätyminen](#)

116

### yhteisön purkautuminen

sv upplösning av en sammanslutning (2)  
 en dissolution (2)

määritelmä

**yhteisön** olemassaolon päätyminen

huomautus

Yhteisöjen purkautumiseen liittyvät menettelyt määräytyvät kutakin yhteisötyyppiä koskevan lainsäädännön mukaan. Esimerkiksi **yhdistyksen** purkautumisesta päätetään yhdistyksen kokouksessa ja päätöksen perusteella tehdään merkintä **yhdistysrekisteriin**.

Purkautunut yhteisö ei ole oikeustoimikelpoinen, mutta sillä saattaa yhä olla omaisuutta. Näitä tilanteita varten on omat menettelynsä.

Käsittekaavio: [Toiminnan päätyminen](#)

117

### lakannut yhteisö

sv upphörd sammanslutning  
 en dissolved; terminated

määritelmä

**yhteisö**, jonka purkautuminen tai poistaminen on rekisteröity

Käsittekaavio: [Toiminnan päätyminen](#)

118

**rekisteristä poistaminen**

sv avregistrering; strykning ur registret  
 en deregistration; removal from the register

määritelmä

*rekisteröinnin (1)* kohteen siirtäminen *rekisterin* lakanneiden yksiköiden osioon rekisteriviranomaisen toimesta

huomautus

Rekisteristä poistaminen voi liittyä *kaupparekisteriin*, *yhdistysrekisteriin*, *säätiörekisteriin*, *uskonnollisten yhdyskuntien rekisteriin* ja *tavaramerkkirekisteriin*.

Rekisteriviranomainen voi poistaa *tavaramerkin* rekisteristä, jos rekisteröintiä (1) ei uudisteta määräajassa tai jos *tavaramerkin haltija* pyytää tavaramerkin poistamista. *Patenttia* ei poisteta rekisteristä, mutta *patentin lakkaamisesta* tehdään merkintä *patenttirekisteriin*.

Käsitelkaavio: *Toiminnan päättäminen*

119

**toiminimen kumoaminen**

sv hävande *n* av firma  
 en revocation of a company name

määritelmä

kanteeseen perustuva tuomioistuimen toimenpide, joka johtaa *toiminimen (1)* poistamiseen *kaupparekisteristä*

Käsitelkaavio: *Toiminnan päättäminen*

120

**selvitystilamenettely; selvitystila**

sv likvidationsförfarande *n*; likvidation  
 en liquidation procedure; liquidation

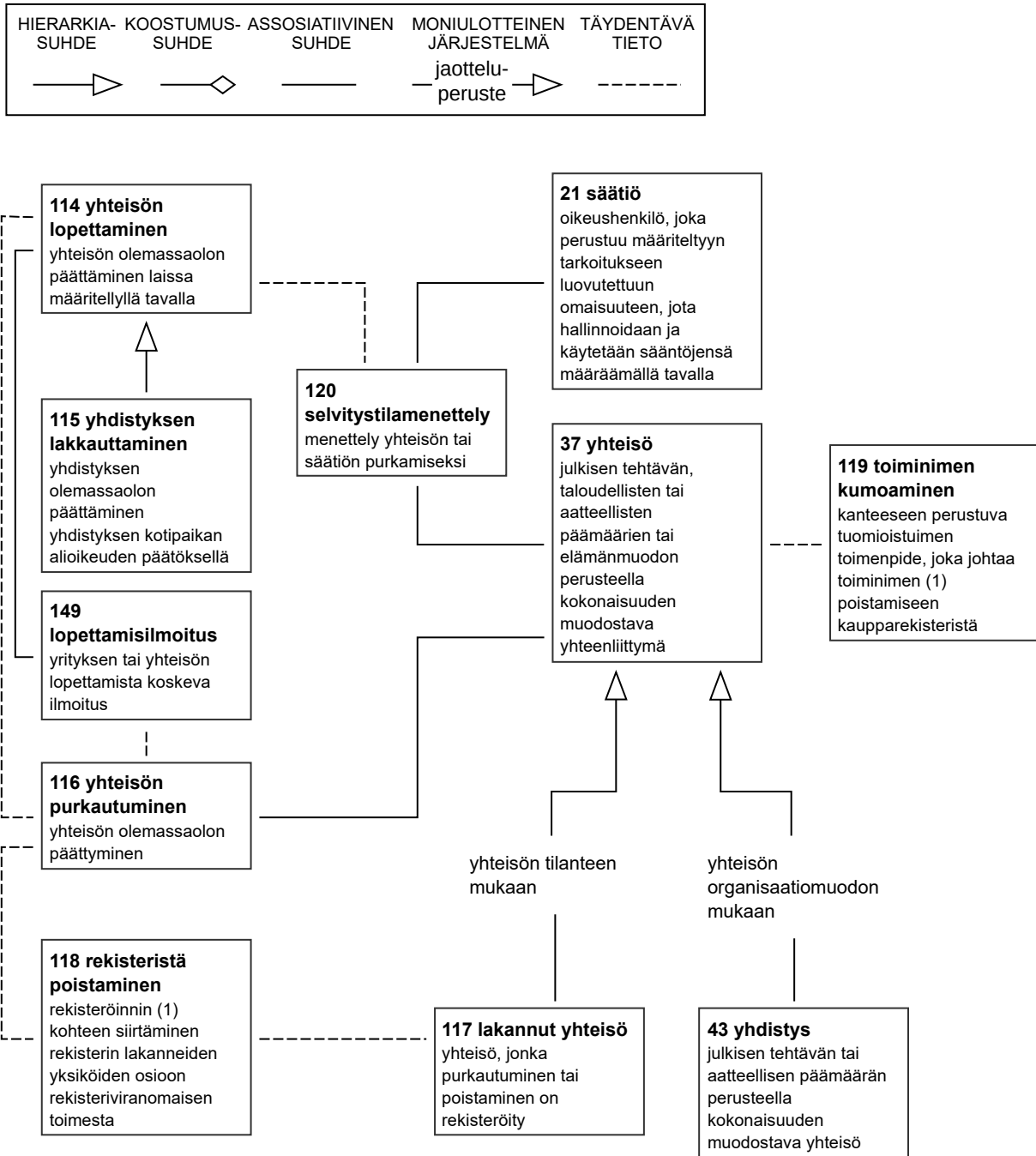
määritelmä

menettely *yhteisön* tai *säätiön* purkamiseksi

huomautus

Yhteisöjen ja säätiöiden selvitystilamenettelyt määräytyvät kutakin yhteisötyyppiä ja säätiötä koskevan lainsäädännön mukaan.

Käsitelkaavio: *Toiminnan päättäminen*



**Käsittekaavio 11. Toiminnan päättyminen.**

121

<tavaramerkit>

**menettäminen**

sv förverkande *n*; upphävande *n*

en declare forfeit

määritelmä

pätevän *tavaramerkkiin* liittyvän *yksinoikeuden* voimassaolon päättyminen

huomautus

Menettäminen voi johtua esimerkiksi olosuhteiden muuttumisesta. Esimerkiksi *tavaramerkin* voi menettää, jos tavaramerkki on menettänyt *erottamiskykynsä* tai jos tavaramerkkiä ei ole käytetty viiden viimeisimmän vuoden aikana.

Käsittekaavio: *Oikeusvaikutuksen lakkaaminen*

122

&lt;patentit, hyödyllisyysmallit, tavaramerkit&gt;

**mitätöinti**

sv ogiltigförklaring

en invalidation; declare invalid

määritelmä

toiminta, jonka seurauksena *patentilla*, *hyödyllisyysmallilla* tai *rekisteröidyllä tavaramerkillä* ei katsota olevan eikä olleen oikeusvaikutusta

huomautus

Patenttien osalta tässä määritellyyn käsitteeseen viitataan eri yhteyksissä eri termeillä. Termiä **mitätöinti** käytetään silloin, kun tuomioistuin katsoo patentin tai *tavaramerkin* lainvastaiseksi mitätöintikanteen perusteella. Termiä **kumoaminen** käytetään silloin, kun patentin oikeusvaikutus lakkaa *väitteen* johdosta. Termiä **lakkauttaminen** käytetään silloin, kun patentin *haltija* ilmoittaa kirjallisesti luopuvansa patentista ja patentin oikeusvaikutus lakkaa taannehtivasti patentin hakemispäivästä alkaen. Muissa käyttöyhteyksissä termejä mitätöinti, kumoaminen ja lakkauttaminen voidaan käyttää muissa merkityksissä, vrt. *yhdistyksen lakkauttaminen* ja *toiminnan kumoaminen*.

Käsitteekaavio: *Oikeusvaikutuksen lakkaaminen*

123

&lt;patentit, hyödyllisyysmallit, tavaramerkit&gt;

**lakkaaminen**sv upphörande *n*

en expiration; expiry; termination

määritelmä

*patentin*, *hyödyllisyysmallin* tai *rekisteröidyn tavaramerkin* suojan päättyminen

huomautus

Tavaramerkkisuoja voi lakata *rekisteristä poistamisen*, *mitätöinnin* tai *tavaramerkin menettämisen* vuoksi.

Käsitteekaavio: *Oikeusvaikutuksen lakkaaminen*

124

&lt;patentit, hyödyllisyysmallit&gt;

**rajoittaminen**

sv begränsning

en restriction; limitation

määritelmä

*patentin* tai *hyödyllisyysmallin* suoja-alan kaventaminen muutetuilla suojavaatimuksilla

huomautus

Rajoittaminen tulee voimaan takautuvasti.

Käsitteekaavio: *Oikeusvaikutuksen lakkaaminen*

125

**patentin raukeaminen**sv förfallande *n* av patent

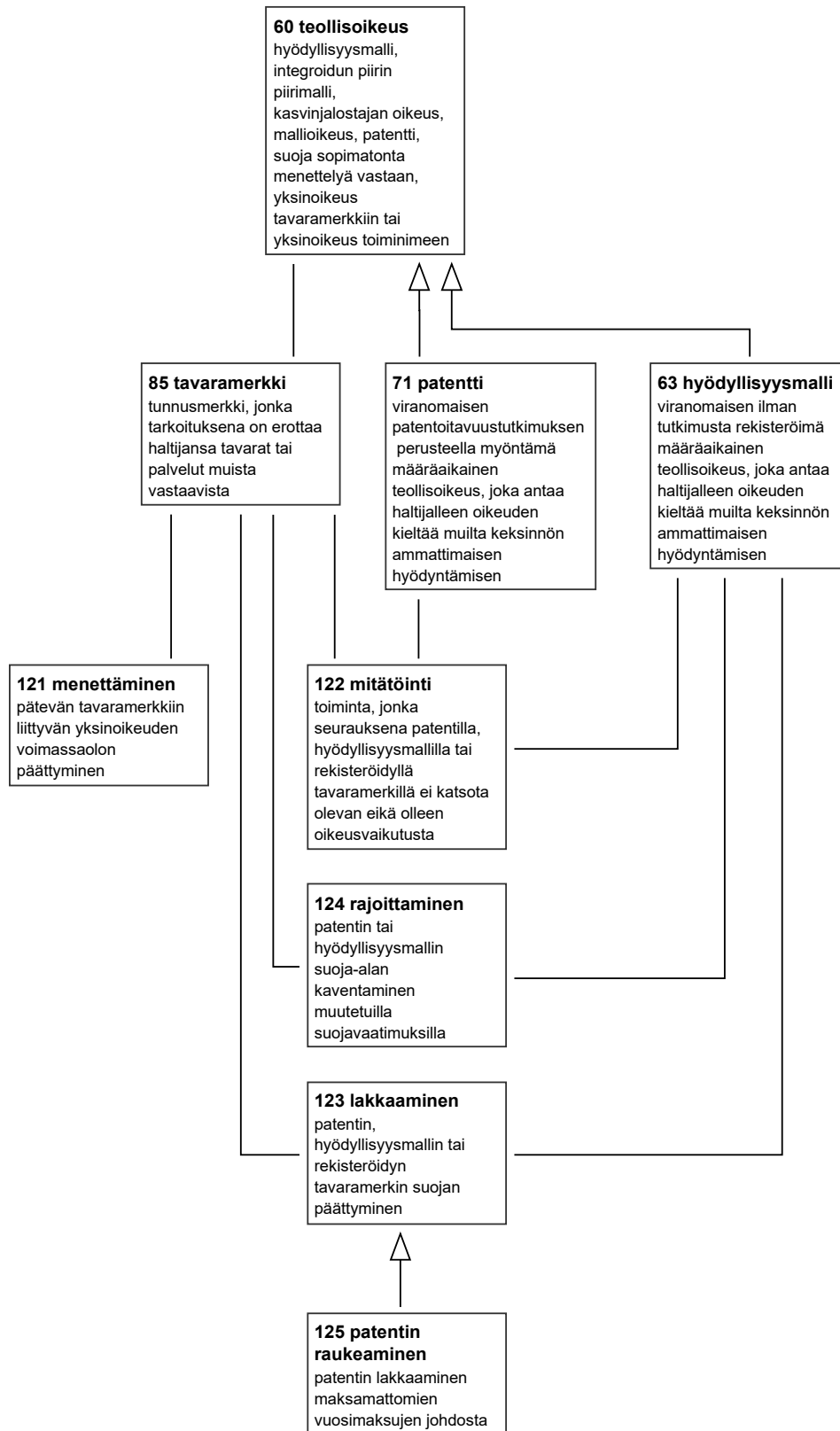
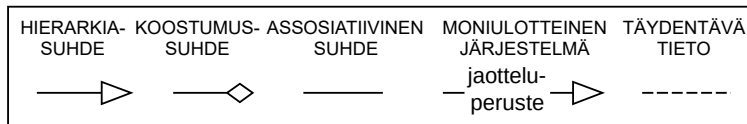
en lapse of patent

määritelmä

*patentin lakkaaminen* maksamattomien *vuosimaksujen* johdosta

Käsitteekaavio: *Oikeusvaikutuksen lakkaaminen*





Käsittekaavio 12. Oikeusvaikutuksen lakkaaminen.

## 8 TILINTARKASTUSVALVONTA

126

### tarkastus

sv granskning; revidering  
en audit (1)

määritelmä

tietyn kohteen kertaluonteinen järjestelmällinen jälkikäteinen havainnointi kohteen norminmukaisuuden selvittämiseksi

huomautus

Tarkastuksen kohteena voi olla esimerkiksi tapahtuma, toimenpide tai esine. Tarkastuksen tarkoituksena voi olla raportointi tarkastuksen toimeksiantajalle tai muulle taholle ja tarvittavien toimenpiteiden arviointi.

Käsittekaavio: [Tilintarkastusvalvonta](#)

127

### tilintarkastus

sv revision  
en audit (2)

määritelmä

[tilintarkastajan](#) tekemä lakisääteinen [tarkastus](#), jonka kohteena on kirjanpitovelvollisen mennyttä aikaa koskeva säännösten mukainen taloudellinen informaatio ja hallinto

huomautus

Tilintarkastuksen tarkoituksena on antaa [tilintarkastuskertomus](#).

Käsittekaavio: [Tilintarkastusvalvonta](#)

128

### tilintarkastuksen laaduntarkastus

sv kvalitetsgranskning av revision  
en audit quality inspection

määritelmä

[tilintarkastuksen laadunvarmistukseen](#) liittyvä riskiperusteinen tai määräajoin tehtävä [tarkastus](#), jonka kohteena on [tilintarkastuksen](#) laatimisen ja laatimisessa käytettyjen työprosessien norminmukaisuus

huomautus

Tilintarkastuksen laaduntarkastus voi olla osa [yrityksen](#) sisäistä valvontaa tai viranomaisen tekemä ulkoinen tarkastus.

Käsittekaavio: [Tilintarkastusvalvonta](#)

129

### laadunvarmistus

sv kvalitetssäkring  
en quality assurance

määritelmä

toimintaa koskevien vaatimusten täyttymistä tavoitteleva työjärjestelmäkokonaisuus, johon kuuluu työmenetelmiä ja normeja sekä niiden noudattamisen valvonta

Käsittekaavio: [Tilintarkastusvalvonta](#)

130

**hallinnon tarkastus**

sv förvaltningsrevision; granskning av förvaltning  
 en management audit; governance audit

määritelmä

yhteisölakiin perustuva *tilintarkastajan* suorittama *tarkastus*, jonka tarkoituksena on havainnoida seikkoja, joiden avulla tilintarkastaja voi tarvittaessa raportissaan ottaa kantaa vastuuhenkilöiden toiminnan lainmukaisuuteen tai vahingonkorvausvelvollisuuteen sekä seikkoja, jotka perustuvat erityislainsäädäntöön

huomautus

Esimerkiksi *säätiössä* tilintarkastaja voi tarkastaa erityislainsäädännön perusteella tehtävässä hallinnon tarkastuksessa, onko säätiön toimielinten jäsenille suoritettuja palkkioita ja korvauksia pidettävä tavanomaisina.

Käsittekaavio: [Tilintarkastusvalvonta](#)

131

&lt;tilintarkastusvalvonta&gt;

**erityinen tarkastus**

sv särskild granskning (1)  
 en special audit (1)

määritelmä

yhteisölakiin perustuva viranomaisen määräämä *tarkastus*, jonka kohteena voi lain mukaan olla *yhteisön* hallinto tai kirjanpito tietyltä päättyneeltä ajanjaksolta tai tietyt toimenpiteet tai seikat

huomautus

Erityinen tarkastus voi kohdistua esimerkiksi ostolaskuihin, lähipiirin kanssa tehtyihin oikeustoimiin tai kirjanpitoa koskeviin seikkoihin.

Käsittekaavio: [Tilintarkastusvalvonta](#)

132

**erikoistarkastus; erityistarkastus**

sv specialgranskning; särskild granskning (2)  
 en special audit (2)

määritelmä

*tarkastus*, joka tehdään tapauskohtaisesti erityisestä syystä

huomautus

Erikoistarkastus voi kohdistua esimerkiksi velallisyriityksen toimenpiteisiin, hallintoon ja talouteen tarkastuksen toimeksiantajan edun valvomiseksi. Yleensä erikoistarkastuksen toimeksiantaja, tekijä ja tarkastettava ovat eri tahoja.

Käsittekaavio: [Tilintarkastusvalvonta](#)

133

**tilintarkastajan tilinpäätösmerkintä; tasemerkinä**

sv revisorns revisionsanteckning  
 en auditor's note

määritelmä

kirjanpidon tasekirjaan tehtävä lakisääteinen merkintä *tilintarkastuksen* suorittamisesta

huomautus

Tilintarkastajan tilinpäätösmerkintä, jossa viitataan *tilintarkastuskertomukseen*, tehdään kun tilintarkastus on tehty. Käytännössä tilintarkastajan tilinpäätösmerkinnän sisältö ja muoto ovat pitkälti vakiintuneita.

Käsittekaavio: [Tilintarkastusvalvonta](#)

134

**tilintarkastuskertomus**

sv revisionsberättelse  
 en audit report

määritelmä

*tilintarkastajan* laatima lakisääteinen raportti *tilintarkastuksesta*

Käsittekaavio: [Tilintarkastusvalvonta](#)

135

**tilintarkastuslausunto**

sv revisionsuttalande *n*  
en audit opinion; auditor's opinion

määritelmä

*tilintarkastuskertomuksen* osa, joka sisältää *tilintarkastajan* päätelmät *tilintarkastuksesta*

Käsittekaavio: *Tilintarkastusvalvonta*

136

**tilintarkastaja**

sv revisor  
en auditor

määritelmä

*henkilö* tai *tilintarkastusyhteisö*, jonka viranomainen on hyväksynyt ja rekisteröinyt tilintarkastajarekisteriin

huomautus

Patentti- ja rekisterihallituksen tilintarkastusvalvonta hyväksyy ja rekisteröi HT-, KHT- ja JHT-tilintarkastajat. Ennen vuotta 2016 voimassa olleiden lakien perusteella ja siirtymäkauden aikana on hyväksytty ja hyväksytään myös JHTT-tilintarkastajia ja -tilintarkastusyhteisöjä. Tilintarkastajien nimikkeeseen liittyvät lyhenteet kuvaavat tilintarkastajien kelpoisuutta tilintarkastustehtäviin, vaikka yhteys lyhenteiden alkuperäiseen merkitykseen on kadonnut.

Käsittekaavio: *Tilintarkastusvalvonta*

137

**tilintarkastustiimi**

sv revisionsteam *n*  
en audit team

määritelmä

kahdesta tai useammasta *tilintarkastajasta* tai muusta asiantuntijasta koostuva ryhmä, joka suorittaa *tilintarkastuksen* yhdessä siten, että tilintarkastukseen liittyvät tehtävät jaetaan ryhmän jäsenten erikoisosaamiseen mukaan

Käsittekaavio: *Tilintarkastusvalvonta*

138

**tilintarkastusyhteisö**

sv revisionsammanslutning  
en audit firm

määritelmä

*osakeyhtiö*, *osuuskunta*, *avoin* tai *kommandiittiyhtiö*, joka on hyväksytty ja rekisteröity toimimaan *tilintarkastajana* tilintarkastuslain mukaisesti

Käsittekaavio: *Tilintarkastusvalvonta*

139

**tilintarkastuksen laaduntarkastaja**

sv kvalitetsgranskare av revision  
en audit quality inspector

määritelmä

tehtävään määrätty *henkilö*, joka tekee *tilintarkastuksen laaduntarkastuksen*

Käsittekaavio: *Tilintarkastusvalvonta*

140

**tilinpäätös**sv bokslut *n*en financial statements *pl*

määritelmä

säädetyt ajan kuluessa laadittava lakisääteinen asiakirja, jonka tulee antaa oikea ja riittävä kuva kirjanpitovelvollisen taloudellisesta asemasta tilinpäätöspäivänä ja tuloksesta *tilikauden* tai sen osan aikana

huomautus

Tilinpäätös sisältää taseen, tuloslaskelman ja näiden liitetiedot sekä mahdollisesti toimintakertomustietoja, rahoituslaskelman ja sen liitetiedot. Tilinpäätöksestä säädetään kirjanpitolaisissa ja EU-direktiiveissä.

Käsittekaavio: [Tilintarkastusvalvonta](#)

141

**välitilinpäätös**sv delårsbokslut *n*; mellanbokslut *n*en interim financial statements *pl*

määritelmä

*tilinpäätös*, joka kohdistetaan muulle ajankohdalle kuin yhteisösääntöjen mukaiselle tilinpäätöshetkelle

Käsittekaavio: [Tilintarkastusvalvonta](#)

142

**konsernitilinpäätös**sv koncernbokslut *n*en consolidated financial statements *pl*

määritelmä

*tilinpäätös*, joka on konserniyritysten taseiden ja tuloslaskelmien sekä niiden liitetietojen yhdistelmä

Käsittekaavio: [Tilintarkastusvalvonta](#)

143

**FAS-tilinpäätös**sv FAS-bokslut *n*en financial statements *pl* according to the Finnish Accounting Standards (FAS)

määritelmä

*tilinpäätös*, joka tehdään Suomen lain ja hyvän kirjanpitoavan mukaan

huomautus

FAS on lyhenne sanoista Finnish Accounting Standards.

Käsittekaavio: [Tilintarkastusvalvonta](#)

144

**IFRS-tilinpäätös**sv IFRS-bokslut *n*en financial statements *pl* according to the International Financial Reporting Standards (IFRS)

määritelmä

*tilinpäätös*, joka tehdään kansainvälisten IFRS-standardien mukaan

huomautus

IFRS on lyhenne sanoista International Financial Reporting Standards.

Käsittekaavio: [Tilintarkastusvalvonta](#)

145

**tilikausi**

sv räkenskapsperiod

en financial period

määritelmä

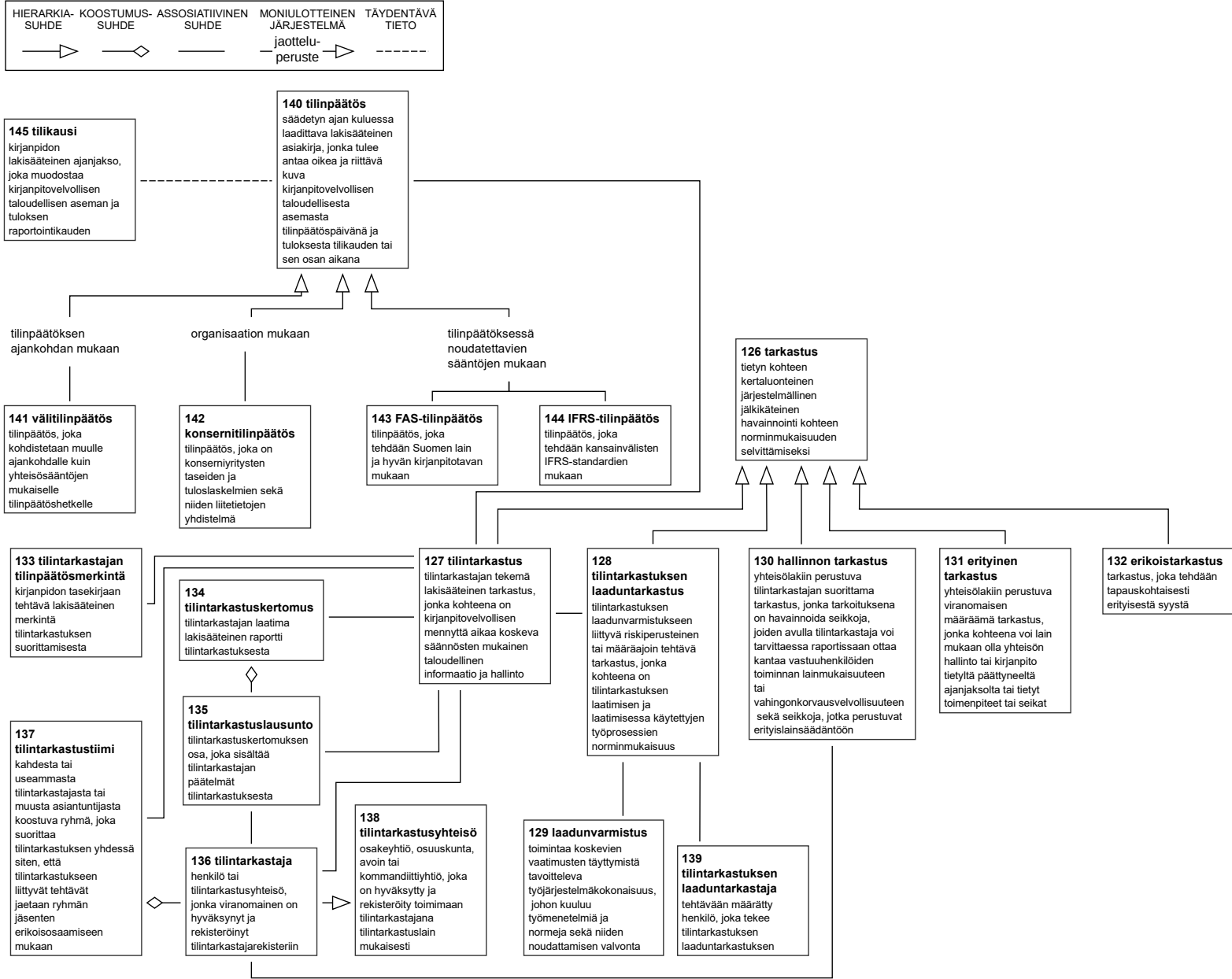
kirjanpidon lakisääteinen ajanjakso, joka muodostaa kirjanpitovelvollisen taloudellisen aseman ja tuloksen raportointikauden

huomautus

[Tilinpäätös](#) laaditaan kirjanpidon tilikauden mukaan. Tilinpäätös voi kattaa myös ns. jatketun tilikauden, jolloin tilikauden pituus poikkeaa yhteisösääntöjen määräyksestä.

Käsittekaavio: [Tilintarkastusvalvonta](#)

Käsitteekaavio 13. Tilintarkastusvalvonta.



## 9 ASIAKIRJAT

146

&lt;PRH:n rekisterit&gt;

**perustamiskirja**

sv stiftelseurkund

en charter

määritelmä

sopimus *yhdistyksen*, *säätiön* tai uskonnollisen yhdyskunnan perustamisestaKäsittekaaviot: *Yhdistykset* ja *Asiakirjat*

147

**ilmoitus**

sv anmälan

en notification

määritelmä

asiakirja tai asiakirjojen muodostama kokonaisuus, jolla välitetään *asian vireillepanon* tai *käsittelyn* vaatimaa tietoaKäsittekaavio: *Asiakirjat*

148

&lt;PRH:n rekisterit&gt;

**perustamisilmoitus; perusilmoitus**

sv etableringsanmälan; grundanmälan

en start-up notification; basic notice

määritelmä

*rekisteröintiä (1)* varten tehtävä *ilmoitus yrityksen*, *yhteisön* tai *säätiön* perustamisestaKäsittekaavio: *Asiakirjat*

149

&lt;PRH:n rekisterit&gt;

**lopettamisilmoitus**

sv nedlägningsanmälan

en notification of termination

määritelmä

*yrityksen* tai *yhteisön lopettamista* koskeva *ilmoitus*

huomautus

*Yhteisön* tai *säätiön* lakkaamisen yhteydessä annettavasta ilmoituksesta (1) käytetään nimitystä purkautumisilmoitus. *Yhdistysrekisterissä yhdistys* merkitään purkautuneeksi selvitysmiesten toimittaman purkautumisilmoituksen perusteella.Käsittekaaviot: *Toiminnan päätyminen* ja *Asiakirjat*

150

&lt;PRH:n rekisterit yrityksistä ja yhteisöistä&gt;

**korjauskehotus**

sv rättelseuppmaning

en invitation to correct a notification or an application

määritelmä

viranomaisen asiakkaalle lähettämä pyyntö täydentää tai korjata *ilmoitusta* tai *hakemusta*

huomautus

*Kaupparekisterin*, *säätiörekisterin*, *yhdistysrekisterin* ja *uskonnollisten yhdyskuntien rekisterin* käyttämä termi.Käsittekaavio: *Asiakirjat*



151

**hakemus**

sv ansökan  
en application

määritelmä

asiakirja tai asiakirjojen muodostama kokonaisuus, jolla pyydetään tai vaaditaan etuutta, oikeutta tai toimenpidettä

huomautus

*Asia* saatetaan vireille hakemuksella, joka voidaan toimittaa eri tavoin, kuten postitse, faksina, sähköisenä hakemuksena tai se voi syntyä automaation tuottamana herätteenä.

Käsittekaaviot: *Asian käsittely*, *Asiakirjat* ja *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset*

152

&lt;patentit&gt;

**19-ilmoitus; ilmoitus patenttilain 19. pykälän mukaan**

sv meddelande *n* enligt 19 § i patentlagen  
en communication under section 19 of the Finnish Patents Act

määritelmä

*hakijalle* lähetettävä *ilmoitus* siitä, että *patenttihakemus* voidaan hyväksyä

Käsittekaaviot: *Patentit* ja *Asiakirjat*

153

**patenttiasiakirja**

sv patendokument *n* (1)  
en patent document (1)

määritelmä

*patentin* hakemiseen, *patenttihakemuksen käsittelyyn* tai myönnettyyn patenttiin liittyvä asiakirja

Käsittekaaviot: *Patentit* ja *Asiakirjat*

154

**patenttikirja**

sv patentbrev *n*  
en letters patent

määritelmä

*patenttiasiakirja*, joka patentinhakijalle annetaan myönnetystä *patentista*

Käsittekaaviot: *Patentit* ja *Asiakirjat*

155

**siirtokirja**

sv överlåtelsehandling; överlåtelse  
en assignment document; assignment

määritelmä

asiakirja, jolla *keksijä* tai *haltija* siirtää oikeutensa keksintöön, *etuoikeuteen*, *patenttiin*, *hyödyllisyysmalliin*, *tavaramerkkiin*, *mallioikeuteen* tai näitä koskevaan hakemukseen jollekin toiselle

huomautus

Yleensä oikeuksien siirto tehdään *yriykselle*, jonka palveluksessa keksijä on.

Käsittekaavio: *Asiakirjat*

156

&lt;teollisoikeudet&gt;

**etuoikeustodistus**

sv prioritetsbevis *n*; prioritetsintyg *n*  
en priority document; priority certificate

määritelmä

viranomaisen antama todistus *hakemuksen* sisällöstä, jonka perusteella myöhemmin pyydetään *etuoikeutta*

Käsittekaaviot: *Etuoikeudet* ja *Asiakirjat*

157

**lisäsuojatodistus**

sv tilläggskydd *n*

en supplementary protection certificate; SPC

määritelmä

todistus siitä, että lääke- tai kasvinsuojeluainetta koskevalle *patentille* tai sen osalle on *hakemuksesta* myönnetty suoja-ajan pidennys

Käsittekaaviot: *Patentit* ja *Asiakirjat*

158

**valtakirja**

sv fullmakt (1)

en power of attorney

määritelmä

asiakirja, jolla oikeuden *haltija* antaa toiselle toimijalle *valtuuden* toimia puolestaan

Käsittekaavio: *Asiakirjat*

159

**valtuus**

sv fullmakt (2)

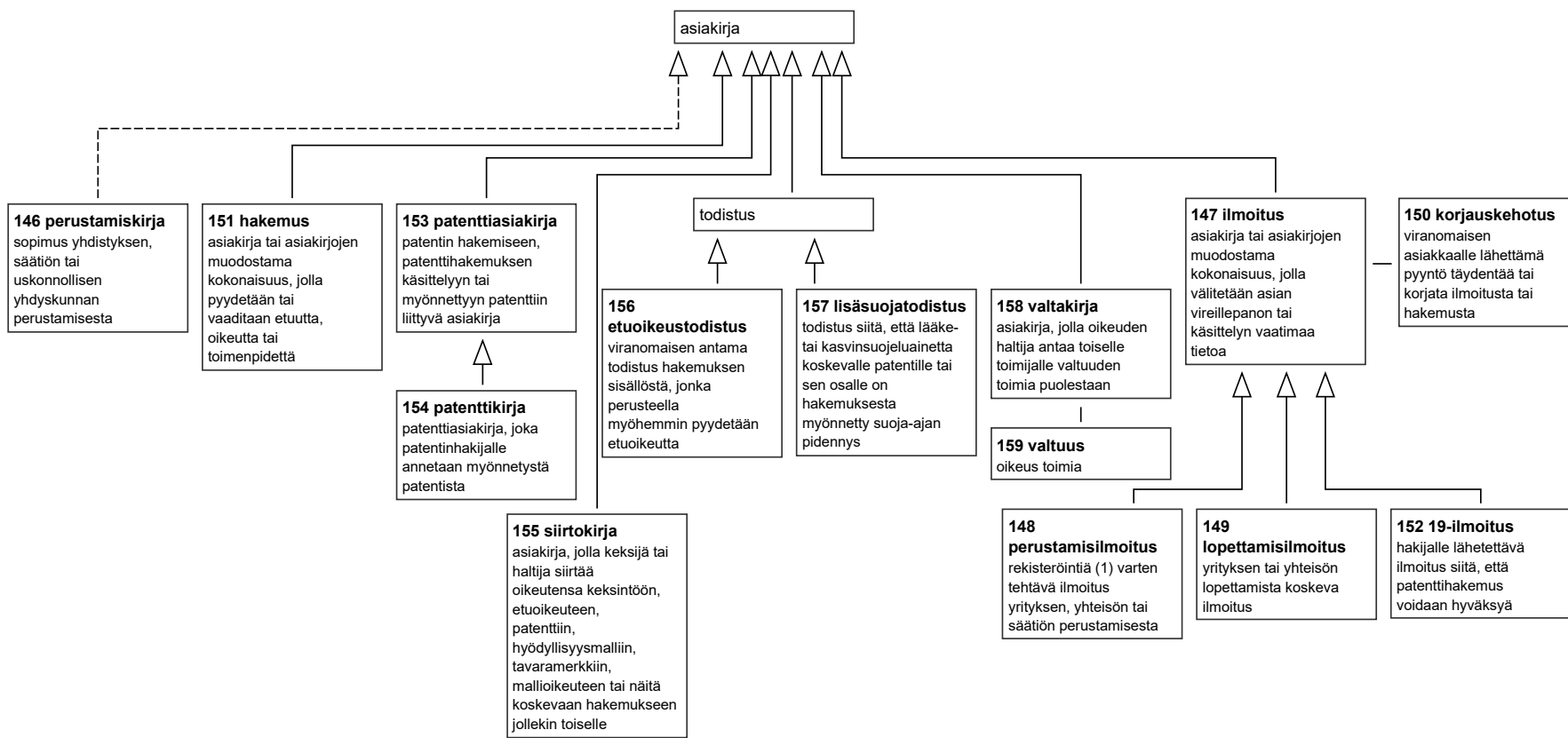
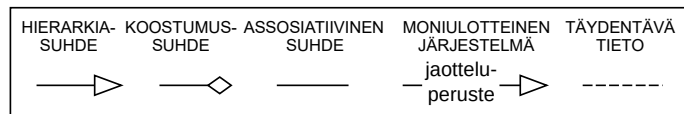
en authorization

määritelmä

oikeus toimia

Käsittekaavio: *Asiakirjat*

## Käsittekaavio 14. Asiakirjat.



## 9.1 Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset

160

### patenttihakemus

sv patentansökan

en patent application

määritelmä

*hakemus*, jolla pyydetään *patentin* myöntämistä keksintöön

Käsittekaaviot: *Esimerkki*, *Keksinnöt*, *Patentit* ja *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset*

161

&lt;patentit, hyödyllisyysmallit&gt;

### selitys; selitysoasa

sv beskrivning; beskrivingsdel

en description; description part; description section

määritelmä

*patentti-* tai *hyödyllisyysmallihakemuksen* osa, jossa kuvataan keksintö, sen taustat ja ohjeet keksinnön käyttämiseksi

Käsittekaavio: *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset*

162

### eurooppapatenttihakemus

mieluummin kuin: EP-hakemus

sv europeisk patentansökan

en European patent application

määritelmä

*eurooppapatentin* saamiseksi tehty *patenttihakemus*

Käsittekaavio: *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset*

163

### kansainvälinen patenttihakemus; PCT-hakemus

sv internationell patentansökan; PCT-ansökan

en international patent application; PCT application

määritelmä

kansainvälisen patenttityhteistyösopimuksen mukaisesti tehty *patenttihakemus*, jolla voi hakea kansallista patenttia kansainvälisen patenttityhteistyösopimuksen ratifioineissa valtioissa

Käsittekaavio: *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset*

164

### hyödyllisyysmallihakemus

sv nyttighetsmodellansökan

en utility model application

määritelmä

*hakemus*, jolla pyydetään *hyödyllisyysmallin rekisteröintiä (1)*

Käsittekaavio: *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset*

165

### mallioikeushakemus

sv ansökan om registrering av mönster; ansökan om designregistrering

en design application; application for design registration

määritelmä

*hakemus*, jolla pyydetään *mallioikeuden* myöntämistä

Käsittekaavio: *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset*

166

**yhteisömallihakemus**

sv ansökan om gemenskapsformgivning  
en Community design application

määritelmä

[mallioikeushakemus](#), jolla pyydetään [mallioikeuden](#) myöntämistä tuotteelle Euroopan unionin alueella

Käsittekaavio: [Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset](#)

167

**kansainvälinen mallioikeushakemus**

sv ansökan om internationell registrering av design  
en international design application

määritelmä

[mallioikeushakemus](#), jolla pyydetään [mallioikeuden](#) myöntämistä Haagin sopimuksen Geneven asiakirjaan liittyneiden valtioiden alueella

Käsittekaavio: [Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset](#)

168

**tavaramerkkihakemus**

sv varumärkesansökan  
en trademark application

määritelmä

[hakemus](#), jolla pyydetään [tavaramerkin](#) myöntämistä tuotteelle tai palvelulle

Käsittekaaviot: [Tavamerkit](#) ja [Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset](#)

169

**Euroopan unionin tavaramerkkihakemus**

sv EU-varumärkesansökan  
en EU trademark application

määritelmä

[tavaramerkkihakemus](#), jolla pyydetään [tavaramerkin](#) myöntämistä Euroopan unionin alueella

Käsittekaaviot: [Tavamerkit](#) ja [Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset](#)

170

&lt;tavamerkit, mallioikeus&gt;

**kansainvälinen rekisteröintihakemus**

sv ansökan om internationell registrering  
en application for international registration

määritelmä

[hakemus](#), jolla pyydetään World Intellectual Property Organizationin (WIPO) kautta [kansainvälisen tavaramerkin](#) tai [mallioikeuden](#) myöntämistä Madridin pöytäkirjaan tai Haagin sopimukseen liittyneiden valtioiden alueella

Käsittekaaviot: [Tavamerkit](#) ja [Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset](#)

171

&lt;teollisoikeudet&gt;

**etuoikeushakemus**

sv prioritetsansökan  
en priority application

määritelmä

[hakemus](#), josta on pyydetty [etuoikeutta](#) myöhäisemmässä [hakemuksessa](#)

huomautus

Etuoikeushakemus voi koskea [patentti-](#), [tavaramerkki-](#), [hyödyllisyysmalli-](#) tai [mallioikeushakemusta](#).

Käsittekaaviot: [Etuoikeudet](#) ja [Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset](#)

172

&lt;teollisoikeudet&gt;

**kansallinen hakemus; maakohtainen hakemus**

sv nationell ansökan; ansökan som lämnats in i ett enskilt land

en national application; application filed in a specific country

määritelmä

suoraan kohdemaan virastoon tehty *hakemus*, jolla haetaan *teollisoikeutta* kyseisessä maassaKäsittekaavio: [Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset](#)

173

&lt;teollisoikeudet&gt;

**kantahakemus**

sv basansökan; stamansökan

en basic application; parent application

määritelmä

*hakemus*, jota on käytetty *jaetun* tai *lohkaistun hakemuksen* tai kansainvälisen *rekisteröinnin (1)* perustana

huomautus

Kantahakemuksessa voi olla kyse *patentti-*, *tavaramerkki-*, *mallioikeus-* tai *hyödyllisyysmallihakemuksesta*.

Termiä kantahakemus käytetään vasta hakemuksen jakamisen tai lohkomisen jälkeen.

Termejä basic application ja basansökan käytetään kansainvälisissä rekisteröinneissä. Termejä parent application ja stamansökan käytetään jaetun tai lohkaistun hakemuksen yhteydessä.

Käsittekaavio: [Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset](#)

174

&lt;teollisoikeudet&gt;

**jaettu hakemus; jakamalla erotettu hakemus**

sv avdelad ansökan

en divisional application

määritelmä

*kantahakemuksesta* erotettu uusi *hakemus*, joka koskee vain osaa kantahakemuksen kohteesta

huomautus

Jaetun hakemuksen erottaminen *patentti-* tai *hyödyllisyysmallihakemuksesta* on mahdollista vain silloin, kun erotettava osa on sisältynyt kantahakemukseen jo patentti- tai hyödyllisyysmallihakemuksen tekemispäivänä.

Jakamalla erotettu uusi hakemus katsotaan tehdyksi samanaikaisesti kuin alkuperäinen hakemus.

Käsittekaavio: [Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset](#)

175

&lt;patentit&gt;

**lohkaistu hakemus**

sv utbruten ansökan

en separated application

määritelmä

*patentin kantahakemukseen* perustuva uusi *hakemus*, joka koskee sellaista kantahakemuksessa esitettyä keksintöä, joka on lisätty kantahakemukseen sen tekemispäivän jälkeen

huomautus

Lohkaistu hakemus on tarkoitettu tehtäväksi sellaisessa tilanteessa, jossa *patenttihakemukseen* on kesken *käsittelyn* vahingossa lisätty uusi keksintö.Käsittekaavio: [Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset](#)

176

**valitus**

sv besvär *pl*

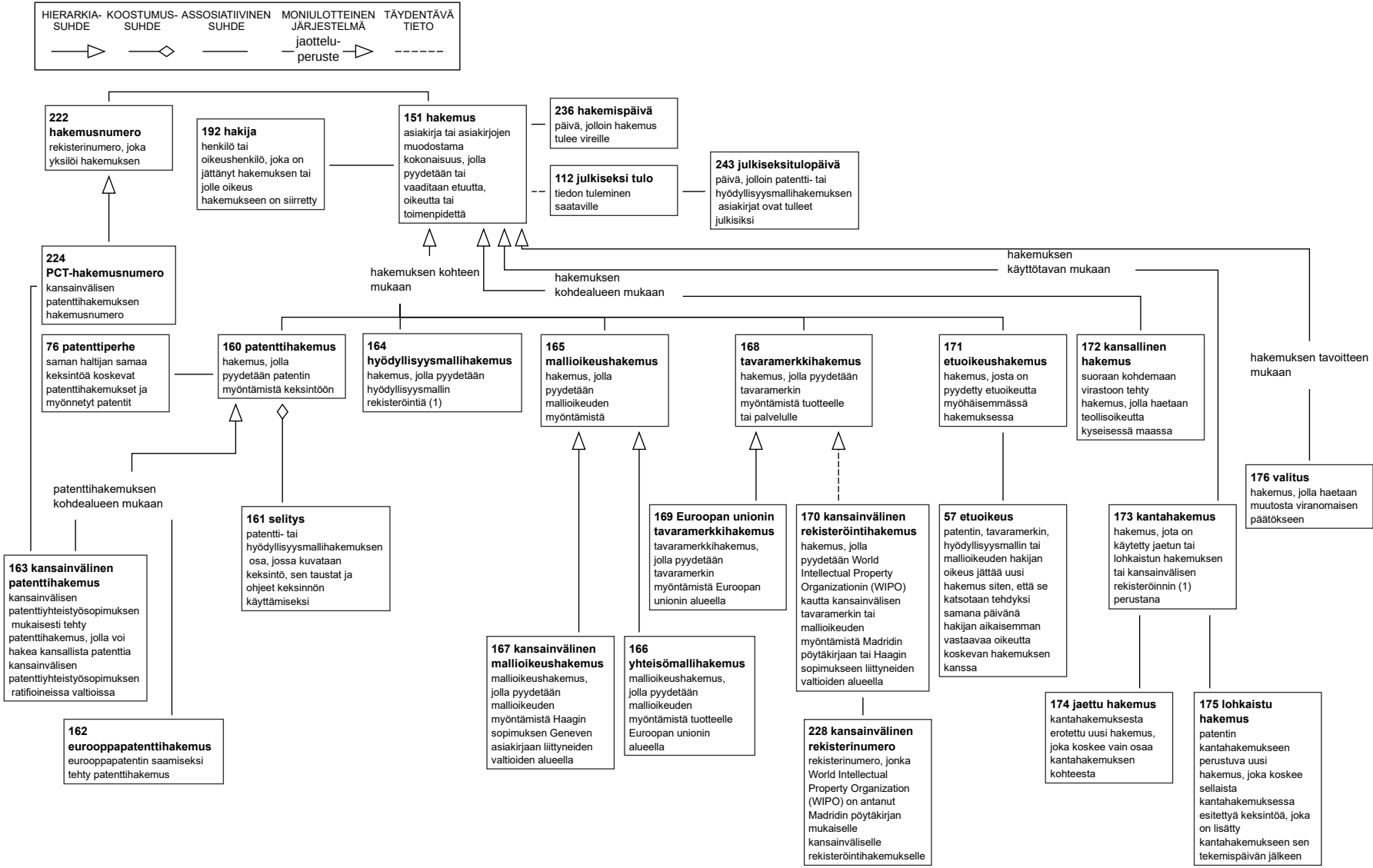
en appeal

määritelmä

*hakemus*, jolla haetaan muutosta *viranomaisen päätökseen*

Käsittekaavio: *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset*

Käsitelkavio 15. Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset.





## 10 PATENTTEIHIN LIITTYVÄT JULKAISUT

177

### julkaisu

sv publikation  
en publication; published document

määritelmä

tietokokonaisuus, joka on laadittu julkiseksi saattamista varten ja otettavissa käyttöön useina kopioina

Käsittekaavio: *Patentteihin liittyvät julkaisut*

178

&lt;patentit&gt;

### estejulkaisu

sv publikation eller dokument *n* som utgör hinder mot patentering; hinderpublikation  
en publication or document constituting an obstacle to patenting

määritelmä

*julkaisu*, joka on *patentoitavalta keksinnöltä* vaadittavan *uutuuden* tai *keksinnöllisyyden* este

huomautus

Jos julkaisu on *uutuuden este*, se on aina myös *keksinnöllisyyden este*.

Käsittekaavio: *Patentteihin liittyvät julkaisut*

179

&lt;patentit&gt;

### kuulutuspäätös

sv utläggningsskrift; kungörelsepublikation  
en published patent specification; patent document laid open for public inspection

määritelmä

ennen *patentin* myöntämistä *kuulutuksen* yhteydessä tehty *julkaisu*

huomautus

Käsite on ollut käytössä silloin, kun lain mukaan myönnettäväksi aiotut patentit kuulutettiin *väitteiden* tekemistä varten.

Käsittekaavio: *Patentteihin liittyvät julkaisut*

180

&lt;patentit&gt;

### käännösjulkaisu

sv översättningspublikation; översättning  
en published translation

määritelmä

*patentin* tai *patentihakemuksen* tai näiden osan käännöksestä tehty *julkaisu*

Käsittekaavio: *Patentteihin liittyvät julkaisut*

181

### patenttijulkaisu (1)

sv patentpublikation (2); patentdokument *n* (2)  
en patent publication; patent document

määritelmä

*patentista* tai *patentihakemuksesta* tehty *julkaisu*

Käsittekaaviot: *Patentit* ja *Patentteihin liittyvät julkaisut*

182

&lt;patentit&gt;

**hakemusjulkaisu**

sv ansökningspublikation

en published patent application

määritelmä

*patentihakemuksesta* tehty *patenttijulkaisu (1)*, joka sisältää hakemuksen tiivistelmän, *selityksen*, piirustukset ja *vaatimukset*

Käsitekaavio: *Patentteihin liittyvät julkaisut*

183

&lt;patentit&gt;

**korjausjulkaisu**

sv rättelsepublikation

en corrected publication; corrected document

määritelmä

*patenttijulkaisu (1)*, joka on tehty uudestaan korjauksen vuoksi

Käsitekaavio: *Patentteihin liittyvät julkaisut*

184

**patenttijulkaisu (2)**

sv patentskrift

en patent specification

määritelmä

myönnetystä *patentista* tehty *patenttijulkaisu (1)*

Käsitekaaviot: *Patentit* ja *Patentteihin liittyvät julkaisut*

185

&lt;patentit&gt;

**tiivistelmäjulkaisu**

sv sammandragspublikation

en published abstract

määritelmä

*patentihakemuksen tiivistelmästä* tehty *patenttijulkaisu (1)*

Käsitekaavio: *Patentteihin liittyvät julkaisut*

186

&lt;patentit&gt;

**tiivistelmä**sv sammandrag *n*

en abstract (1)

määritelmä

keksinnön lyhennetty kuvaus

Käsitekaavio: *Patentteihin liittyvät julkaisut*

187

&lt;patentit, hyödyllisyysmallit&gt;

**viitejulkaisu**sv anförd publikation; anförd dokument *n*

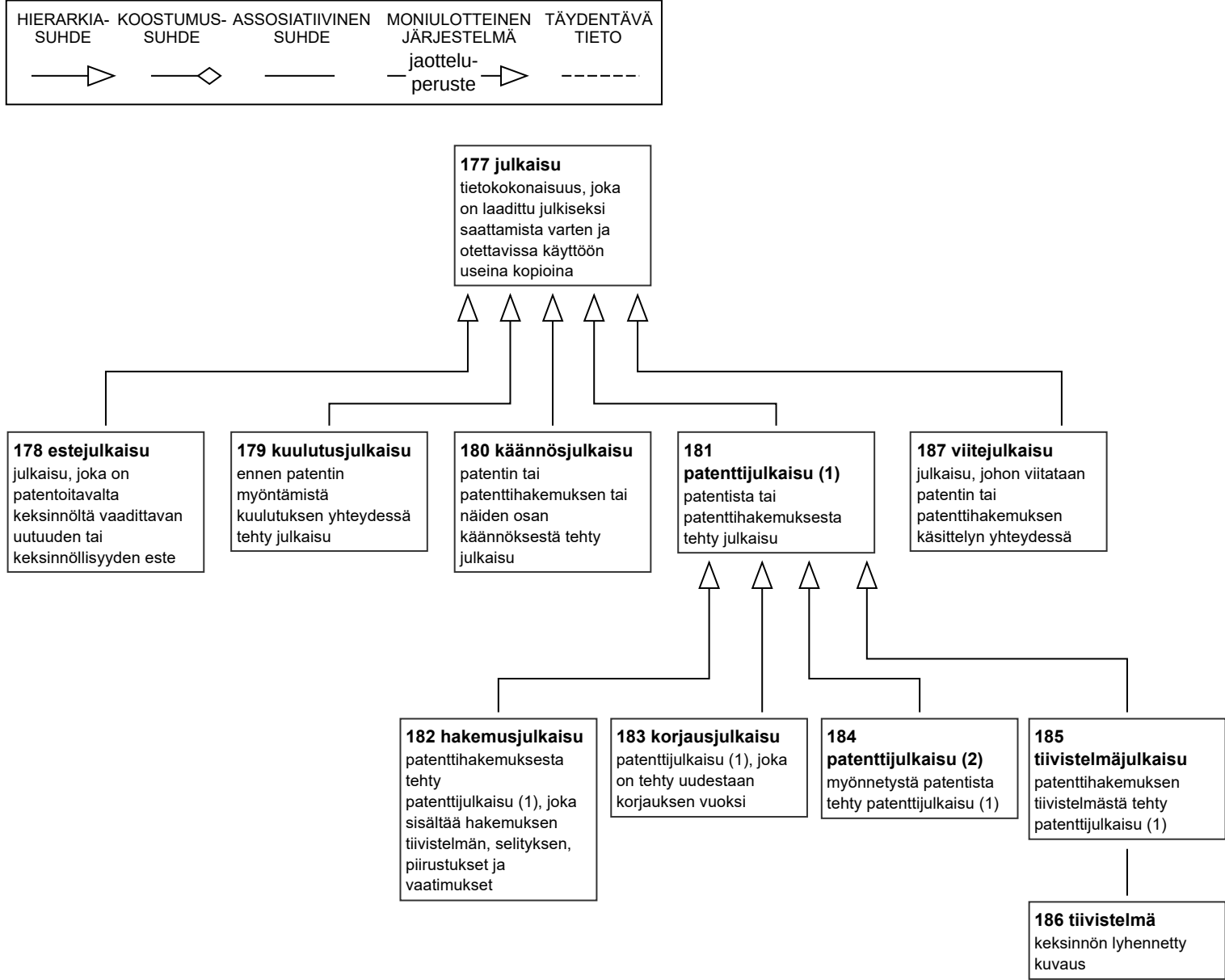
en document cited

määritelmä

*julkaisu*, johon viitataan *patentin* tai *patentihakemuksen käsittelyn* yhteydessä

Käsitekaavio: *Patentteihin liittyvät julkaisut*

Käsittekaavio 16. Patenteihin liittyvät julkaisut.



## 11 HENKILÖN ROOLIT

188

### henkilö

sv person

en person

määritelmä

*oikeussubjekti*, joka on ihminen

Käsittekaaviot: *Organisaatiot, Henkilön roolit, Nimet, Tunnukset ja Osoitteet*

189

&lt;yhtiöoikeus&gt;

### abstrakti; edustamismääräys aseman perusteella

sv abstrakt; bestämmelse om företrädande utgående från ställning

en abstract (2); provision about representation based on position

määritelmä

yhtiön yhteisösäännöissä annettu määräys, joka säätelee sitä, missä asemassa olevat *henkilöt* voivat edustaa *yhtiötä* joko yksin tai yhdessä

Käsittekaavio: *Henkilön roolit*

190

### asiamies

sv ombud *n*

en agent; representative

määritelmä

*henkilö*, jonka toinen on valtuuttanut toimimaan puolestaan

Käsittekaavio: *Henkilön roolit*

191

### auktorisoitu asiamies

sv auktoriserat ombud *n*

en authorised attorney

määritelmä

valvovan organisaation *valtuuden* saanut *asiamies*

Käsittekaaviot: *Henkilön roolit* ja *Asiamiehet*

192

### hakija

sv sökande

en applicant

määritelmä

*henkilö* tai *oikeushenkilö*, joka on jättänyt *hakemuksen* tai jolle oikeus hakemukseen on siirretty

Käsittekaaviot: *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset* ja *Henkilön roolit*

193

### haltija

sv innehavare

en holder; proprietor; owner

määritelmä

*henkilö* tai *oikeushenkilö*, jolle yksinoikeus on myönnetty tai siirretty

Käsittekaavio: *Henkilön roolit*

194

**keksijä**

sv uppfinnare  
en inventor

määritelmä

*henkilö*, joka on tehnyt keksinnön

Käsittekaaviot: *Keksinnöt* ja *Henkilön roolit*

195

**hallituksen jäsen**

sv styrelseledamot; styrelsemedlem  
en member of the board of directors

määritelmä

hallitukseen valittu luottamushenkilö

Käsittekaavio: *Henkilön roolit*

196

**hallituksen puheenjohtaja**

sv styrelseordförande  
en chairperson of the board of directors

määritelmä

hallituksen toimintaa johtamaan valittu luottamushenkilö

Käsittekaavio: *Henkilön roolit*

197

**prokuristi**

sv prokurist  
en holder of procuration

määritelmä

*henkilö*, joka on saanut *prokuran*

Käsittekaavio: *Henkilön roolit*

198

**prokura**

sv prokura  
en procuration rights *pl*

määritelmä

*valtuus kaupparekisteriin* merkityn elinkeinonharjoittajan edustamiseen

huomautus

Prokurasta säädetään prokuralaissa. Prokura on suppeampi kuin toiminimenkirjoitusoikeus.

Käsittekaavio: *Henkilön roolit*

199

**nimenkirjoittaja**

sv namntecknare  
en person entitled to sign for the association

määritelmä

*henkilö*, jolla on oikeus allekirjoittaa *rekisteröidyn yhdistyksen* puolesta

Käsittekaavio: *Henkilön roolit*

200

**sääntömääräinen nimenkirjoittaja**

sv namntecknare enligt föreningens stadgar  
 en person authorised by the rules to sign for the association

määritelmä

*nimenkirjoittaja*, joka on saanut edustamisoikeutensa *rekisteröidyn yhdistyksen* säännöissä määritellyn aseman perusteella

Käsittekaavio: *Henkilön roolit*

201

**määrätty nimenkirjoittaja**

sv förordnad namntecknare  
 en person appointed to sign for the association

määritelmä

*nimenkirjoittaja*, jolle *rekisteröidyn yhdistyksen* hallitus on antanut edustamisoikeuden yhdistyksen sääntöjen perusteella

Käsittekaavio: *Henkilön roolit*

202

**nimenkirjoitusoikeus; edustamisoikeus**

sv namnteckningsrätt; rätt att företräda  
 en right to sign for a corporation, organization or foundation; representation right

määritelmä

oikeus allekirjoittaa *yhteisön* tai *säätiön* puolesta

Käsittekaavio: *Henkilön roolit*

203

**edustamiseen oikeutettu; toiminimenkirjoittaja**

sv person med rätt att företräda; firmatecknare  
 en person authorised to represent a company, co-operative or foundation; person authorised to sign for a company, co-operative or foundation

määritelmä

*henkilö*, jolla on oikeus allekirjoittaa *yhtiön*, *osuuskunnan* tai *säätiön* puolesta

huomautus

*Säätiöiden* yhteydessä on aiemmin käytetty termiä nimenkirjoittaja ja *yhtiöissä* termiä toiminimenkirjoittaja, nykyisin molemmissa käytetään termiä edustamiseen oikeutettu.

Käsittekaavio: *Henkilön roolit*

204

**edustaja aseman perusteella; toiminimenkirjoittaja aseman perusteella**

sv företrädare utgående från ställning; firmatecknare utgående från ställning  
 en representative based on position; person authorised to sign for a corporation, organization or foundation based on position

määritelmä

*edustamiseen oikeutettu*, joka on saanut edustamisoikeutensa yhteisösäännöissä tai säätiön säännöissä määritellyn aseman perusteella

Käsittekaavio: *Henkilön roolit*

205

**edustaja nimeämisen perusteella; toiminimenkirjoittaja nimeämisen perusteella**

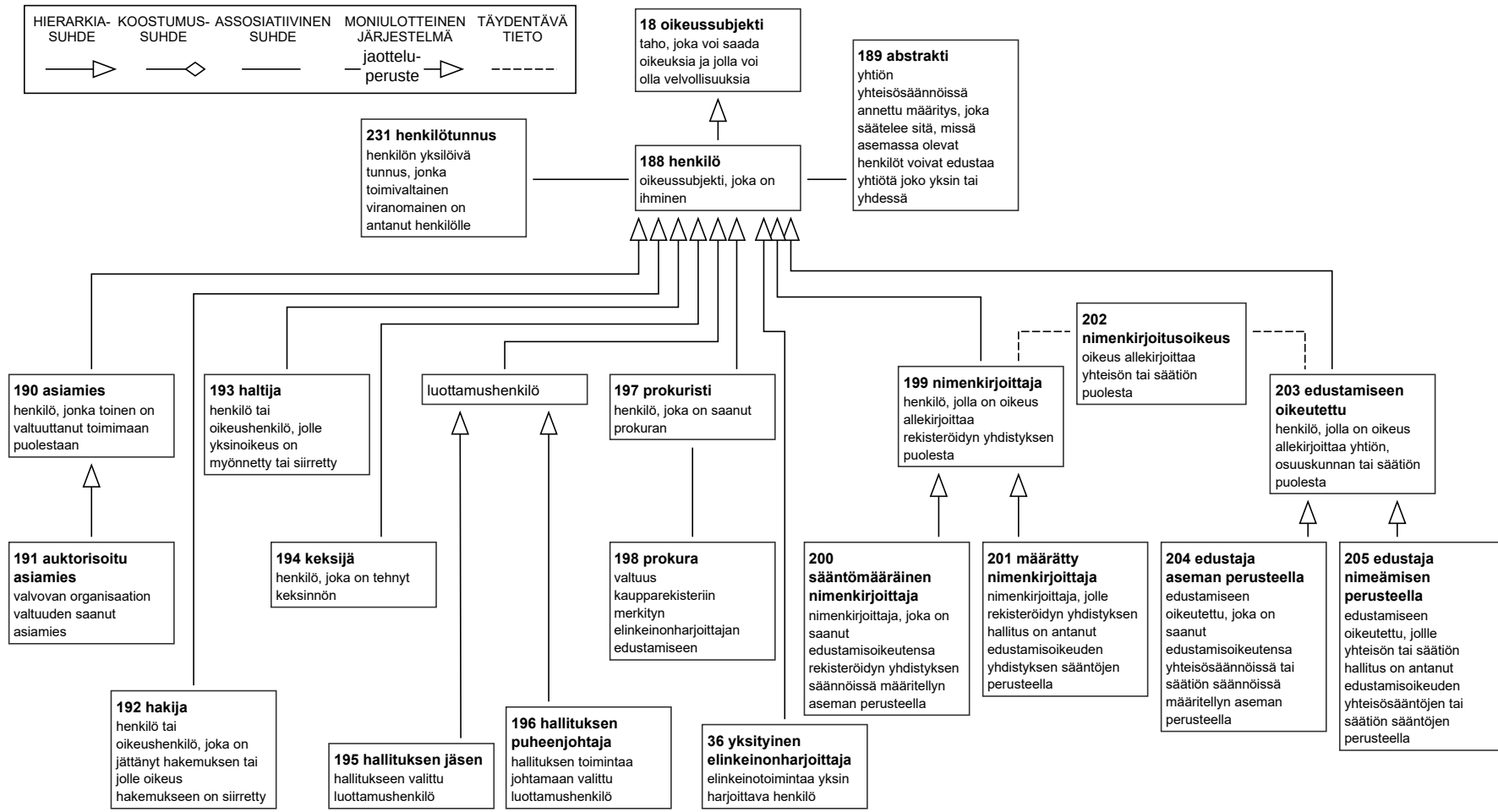
sv företrädare utgående från namngivning; firmatecknare utgående från namngivning  
 en representative based on appointment; person authorised to sign for a corporation, organization or foundation based on appointment

määritelmä

*edustamiseen oikeutettu*, jolle yhteisön tai säätiön hallitus on antanut edustamisoikeuden yhteisösääntöjen tai säätiön sääntöjen perusteella

Käsittekaavio: *Henkilön roolit*

## Käsittekaavio 17. Henkilön roolit.



## 11.1 Asiamiehet

206

### **teollisoikeusasiamies**

sv ombud *n* för industriellt rättsskydd  
en industrial property attorney

määritelmä

teollisoikeusasiamieslautakunnan auktorisoima asiamies, joka hoitaa toimeksiantoja *patenttia*, *hyödyllisyysmallia*, *tavaramerkkiä* ja *mallioikeutta* koskevissa *asioissa*

Käsittekaavio: *Asiamiehet*

207

### **patenttiasiamies**

sv patentombud *n*  
en patent attorney

määritelmä

teollisoikeusasiamieslautakunnan auktorisoima asiamies, joka hoitaa toimeksiantoja *patenttia* ja *hyödyllisyysmallia* koskevissa *asioissa*

Käsittekaavio: *Asiamiehet*

208

### **tavaramerkkiasiamies**

sv varumärkesombud *n*  
en trademark attorney

määritelmä

teollisoikeusasiamieslautakunnan auktorisoima asiamies, joka hoitaa toimeksiantoja *tavaramerkkiä* koskevissa *asioissa*

Käsittekaavio: *Asiamiehet*

209

### **mallioikeusasiamies**

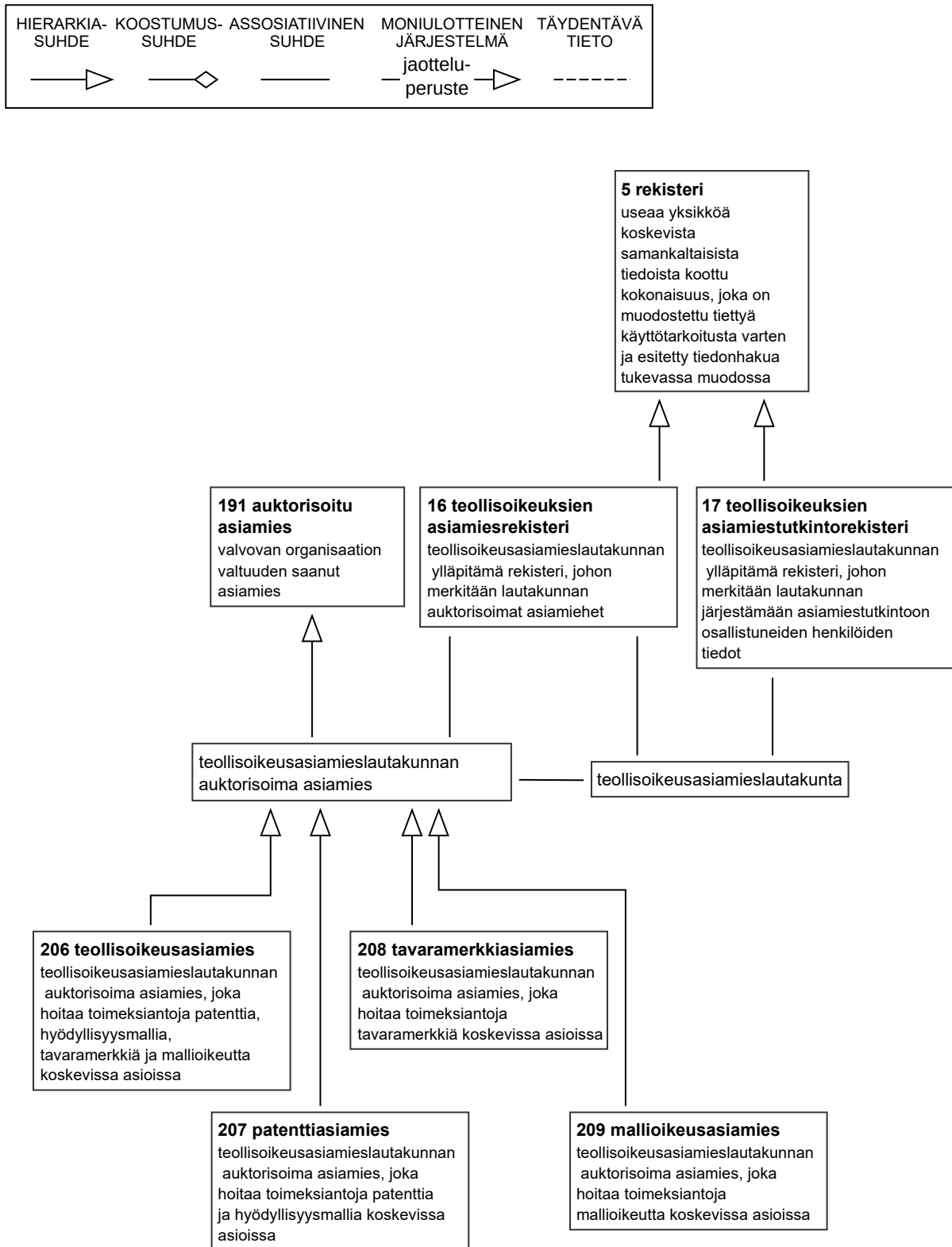
sv mönsterrättsombud *n*  
en design attorney

määritelmä

teollisoikeusasiamieslautakunnan auktorisoima asiamies, joka hoitaa toimeksiantoja *mallioikeutta* koskevissa *asioissa*

Käsittekaavio: *Asiamiehet*





**Käsitekaavio 18. Asiamiehet.**

## 12 NIMET

210

### nimi

sv namn *n*

en name

määritelmä

tarkoitteen ainutkertainen nimitys

Käsitekaavio: *Nimet*

211

### henkilönnimi

sv personnamn *n*

en personal name; person name; person's name

määritelmä

*henkilöön* viittaava *nimi*Käsitekaavio: *Nimet*

212

### etunimi

sv förnamn *n*

en first name; forename

määritelmä

*sukunimen* lisänä käytettävä rekisteröidyn *henkilönnimen osa*, joka ei viittaa *henkilön* sukuunKäsitekaavio: *Nimet*

213

### sukunimi

sv efternamn *n*; släktnamn *n*

en surname; family name; last name

määritelmä

pääasiallisesti sukuun viittaava rekisteröidyn *henkilönnimen osa*Käsitekaavio: *Nimet*

214

### koko nimi

sv fullständigt namn *n*

en full name

määritelmä

*henkilön* täydellinen *nimi*Käsitekaavio: *Nimet*

215

### toiminimi (1)

sv firma

en company name (1)

määritelmä

elinkeinonharjoittajan yksilöivä *nimi*

huomautus

Toiminimi-termiä saatetaan epävirallisissa yhteyksissä käyttää viittaamaan myös yksityisen elinkeinonharjoittajan liikkeeseen.

Käsitekaaviot: *Teollisoikeudet* ja *Nimet*

216

**yrittäjän nimi**sv företagsnamn *n*; företags namn *n*

en company name (2)

määritelmä

*yrittäjän kaupparekisteriin* rekisteröity *toiminimi* (1)

huomautus

Toiminimilain 1 §:stä katsottavat eräänlaiset perustermit ovat toiminimi (1), *aputoiminimi* ja *toissijainen tunnus*. Ne kaikki ovat omalla tavallaan yritykseen liittyviä *nimiä*. Tosin toiminimilaissa käytetään sanan yritys sijasta termiä elinkeinonharjoittaja. Myös *asunto-osakeyhtiöllä* on toiminimi (1).

Käsittekaavio: *Nimet*

217

**aputoiminimi**

sv bifirma

en auxiliary company name

määritelmä

*säätiön* tai *kaupparekisteriin* merkityn elinkeinonharjoittajan *nimi*, jolla tämä harjoittaa osaa toiminnastaan

Käsittekaavio: *Nimet*

218

**rinnakkaistoiminimi**

sv parallellfirma

en parallel company name

määritelmä

*toiminimen* (1) rekisteröity erikielinen käännösKäsittekaavio: *Nimet*

219

**sekoitettavuus**

sv förväxlingsbarhet

en confusability

määritelmä

*toiminimen* (1) ominaisuus, jonka mukaan toiminimi (1) ei saa olla sekoitettavissa suojattuun toiminimeen, rekisteröimättömään tunnukseseen tai *tavaramerkkiin*

Käsittekaavio: *Nimet*

220

**toiminimen yksilöivyyys**

sv särskiljningsförmåga av firma

en individuality of company name

määritelmä

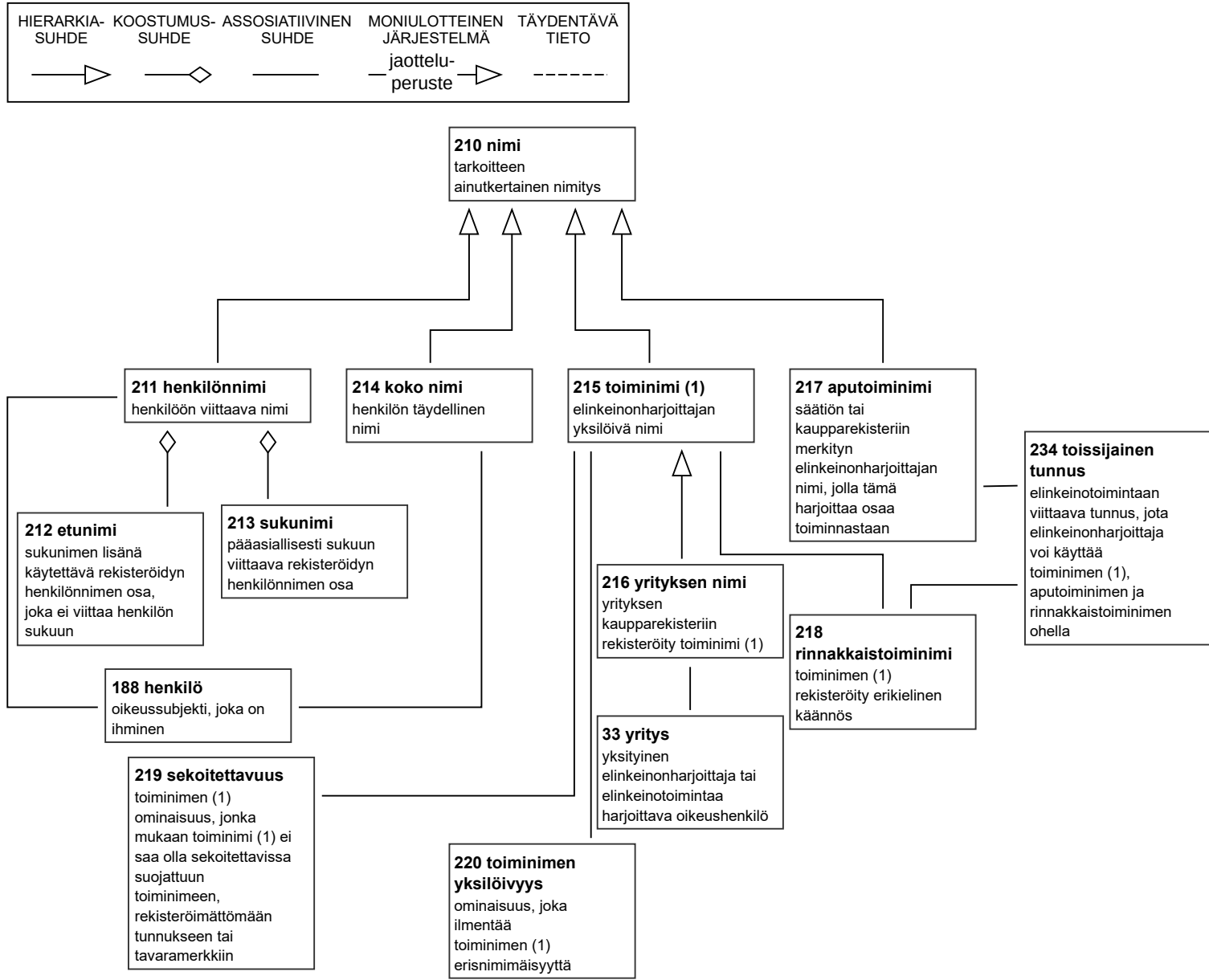
ominaisuus, joka ilmentää *toiminimen* (1) erisnimimäisyyttä

huomautus

Jotta toiminimi (1) tai *aputoiminimi* voidaan rekisteröidä, sen tulee olla yksilöivä.

Käsittekaavio: *Nimet*

## Käsittekaavio 19. Nimet.



## 13 TUNNUKSET

221

### rekisterinumero

sv registernummer *n*  
 en registration number

määritelmä

tunnus, joka yksilöi kohteen *rekisterissä*

Käsittekaaviot: *Rekisterit* ja *Tunnukset*

222

### hakemusnumero

sv ansökningsnummer *n*  
 en application number

määritelmä

*rekisterinumero*, joka yksilöi *hakemuksen*

huomautus

Hakemusnumerona voidaan käyttää esimerkiksi hakemukselle *rekisteröinnin (1)* yhteydessä erikseen annettua tunnusta tai asiattunusta.

Käsittekaaviot: *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset* ja *Tunnukset*

223

&lt;teollisoikeudet&gt;

### etuoikeusnumero

sv prioritetsnummer *n*  
 en priority number

määritelmä

*etuoikeushakemuksen hakemusnumero*

Käsittekaaviot: *Etuoikeudet* ja *Tunnukset*

224

### PCT-hakemusnumero

sv PCT-ansökningsnummer *n*  
 en PCT application number

määritelmä

*kansainvälisen patenttihakemuksen hakemusnumero*

Käsittekaaviot: *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset* ja *Tunnukset*

225

### hyödyllisyysmallin rekisterinumero

sv registernummer *n* för nyttighetsmodell  
 en registration number of a utility model

määritelmä

*rekisterinumero*, joka yksilöi *hyödyllisyysmallin*

Käsittekaaviot: *Hyödyllisyysmallit* ja *Tunnukset*

226

### lisäsuojatodistuksen numero

sv tilläggsskyddsnummer *n*  
 en supplementary protection certificate number; SPC number

määritelmä

*rekisterinumero*, joka yksilöi *lisäsuojatodistuksen*

Käsittekaaviot: *Patentit* ja *Tunnukset*

227

**patenttinumero**sv patentnummer *n*

en patent number

määritelmä

*rekisterinumero*, joka yksilöi *patentin*Käsittekaaviot: *Esimerkki*, *Patentit* ja *Tunnukset*

228

&lt;tavaramerkit, mallioikeus&gt;

**kansainvälinen rekisterinumero**sv internationellt registernummer *n*

en international registration number

määritelmä

*rekisterinumero*, jonka World Intellectual Property Organization (WIPO) on antanut Madridin pöytäkirjan mukaiselle *kansainväliselle rekisteröintihakemukselle*Käsittekaaviot: *Tavaramerkit*, *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset* ja *Tunnukset*

229

**kaupparekisterinumero**sv handelsregisternummer *n*

en Trade Register number

määritelmä

*rekisterinumero*, joka annettiin *kaupparekisteriin* kirjatulle *yrietykselle* tai *yhteisölle*

huomautus

1.4.2001 alkaen ensisijaisena yritysten ja yhteisöjen tunnuksena on kaupparekisterinumeron sijaan käytetty *Y-tunnusta*.Käsittekaavio: *Tunnukset*

230

**yhdistysrekisterinumero**sv föreningsregisternummer *n*

en registration number recorded in the Register of Associations

määritelmä

rekisteriviranomaisen *rekisteröidylle yhdistykselle* antama yksilöivä *rekisterinumero*, joka on kirjattu *yhdistysrekisteriin*Käsittekaaviot: *Yhdistykset* ja *Tunnukset*

231

**henkilötunnus**

sv personbeteckning

en personal identity code

määritelmä

*henkilön* yksilöivä tunnus, jonka toimivaltainen viranomainen on antanut henkilölleKäsittekaaviot: *Henkilön roolit* ja *Tunnukset*

232

**Y-tunnus**sv FO-nummer *n*

en Business ID

määritelmä

rekisteriviranomaisen *yrietykselle* tai *yhteisölle* antama yksilöivä tunnus

huomautus

Myös *yksityisellä elinkeinonharjoittajalla* on yritys, joka saa Y-tunnuksen.Käsittekaavio: *Tunnukset*

233

**LEI-tunnus**sv LEI-nummer *n*

en LEI code

määritelmä

maailmanlaajuinen yhteisötunnus, joka on tarkoitettu rahoitusmarkkinoilla toimivien *yri-*  
*söjen* tunnistamiseen

huomautus

LEI-tunnuksen käytön tarkoituksena on parantaa rahoitusmarkkinoiden läpinäkyvyyttä.

Käsittekaavio: *Tunnukset*

234

&lt;elinkeinotoiminta&gt;

**toissijainen tunnus**sv sekundärt kännetecken *n*

en secondary symbol

määritelmä

*elinkeinotoimintaan* viittaava tunnus, jota elinkeinonharjoittaja voi käyttää *toiminimen (1)*, *aputoimi-*  
*nimen* ja *rinnakkaistoiminimen* ohella

huomautus

Toissijainen tunnus voi olla sijaisnimi, kuvio, visuaalinen tai akustinen tunnus.

Käsittekaaviot: *Nimet* ja *Tunnukset*

235

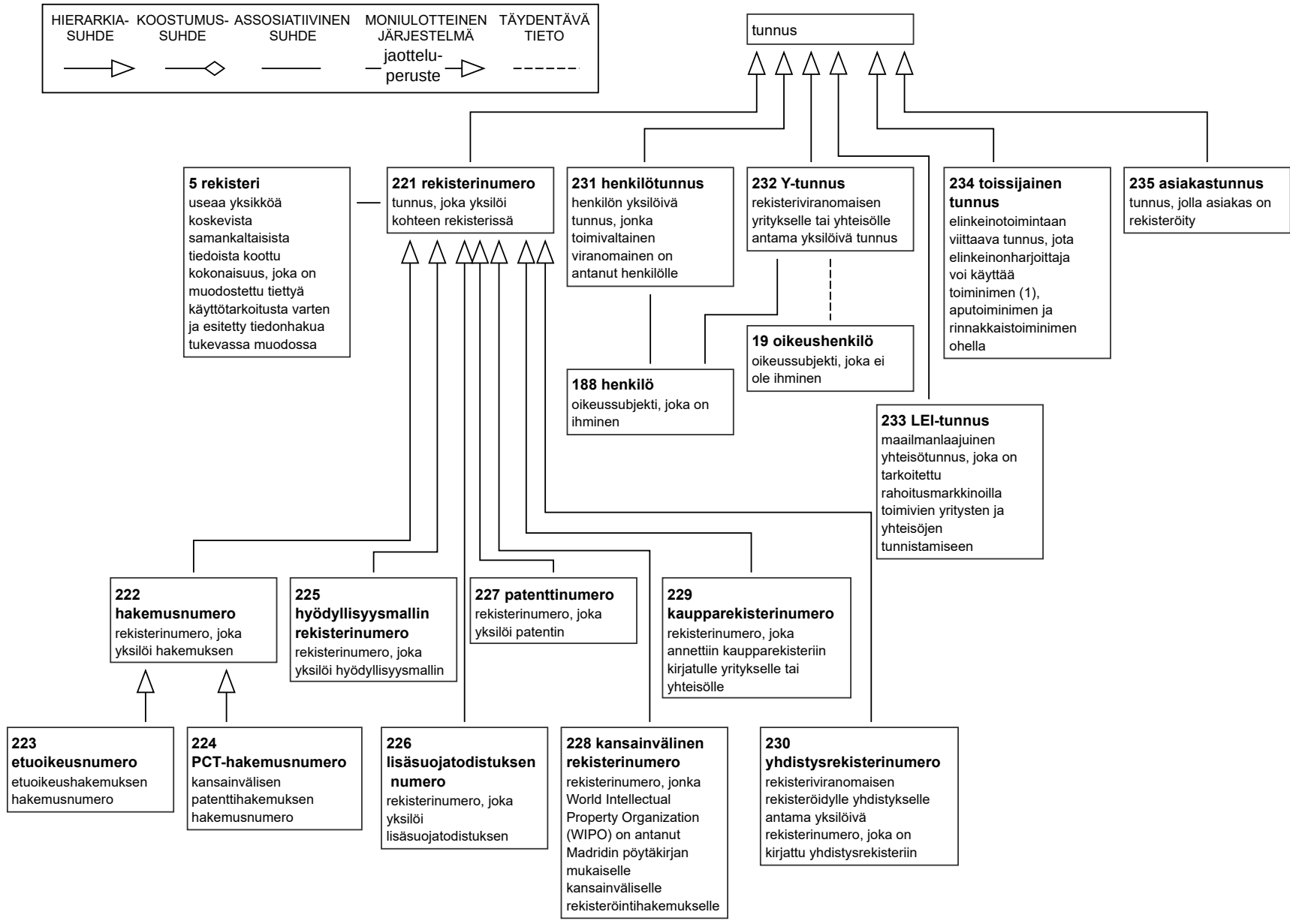
**asiakastunnus**sv kundnummer *n*

en Customer ID

määritelmä

tunnus, jolla asiakas on rekisteröity

Käsittekaavio: *Tunnukset*





## 14 AJANKOHTA

236

**hakemispäivä; tekemispäivä** (patentit, hyödyllisyysmallit); **hakemispäivämäärä; tekemispäivämäärä** (patentit, hyödyllisyysmallit)

sv ansökningsdag; ingivningsdag; ansökningsdatum *n*; ingivningsdatum *n*

en application date; filing date

määritelmä

päivä, jolloin *hakemus* tulee vireille

Käsittekaaviot: *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset* ja *Ajankohdat*

237

**patentihakemuksen saapumispäivä; patentihakemuksen saapumispäivämäärä**

sv ankomstdag för patentansökan

en date of receipt of a patent application

määritelmä

päivä, jolloin *patentihakemus* on saapunut viranomaiselle

Käsittekaaviot: *Patentit* ja *Ajankohdat*

238

<teollisoikeudet>

**etuoikeuspäivä; etuoikeuspäivämäärä**

sv prioritetsdag; prioritetsdatum *n*

en priority date

määritelmä

päivä, josta *etuoikeushakemukseen* perustuva *etuoikeus* alkaa

Käsittekaaviot: *Etuokeudet* ja *Ajankohdat*

239

**myöntämispäivä; myöntämispäivämäärä**

sv beviljandedatum *n*

en date of grant

määritelmä

päivä, jolloin etuus tai oikeus on myönnetty

Käsittekaaviot: *Patentit* ja *Ajankohdat*

240

**patentin myöntämispäivä; patentin myöntämispäivämäärä**

sv dag då patent beviljades; dag då patent meddelades

en date of grant of a patent

määritelmä

*patentin kuulutuspäivän* mukaan määräytyvä *myöntämispäivä*

Käsittekaaviot: *Patentit* ja *Ajankohdat*

241

**rekisteröintipäivä; rekisteröintipäivämäärä**

sv registreringsdag; registreringsdatum *n*

en registration date

määritelmä

päivä, jolloin *rekisteröinti (1)* on tehty

Käsittekaaviot: *Rekisterit, Hyödyllisyysmallit* ja *Ajankohdat*

242

**hyödyllisyysmallin rekisteröintipäivä; hyödyllisyysmallin rekisteröintipäivämäärä**sv registreringsdag för en nyttighetsmodell; registreringsdatum *n* för en nyttighetsmodell

en registration date of a utility model

määritelmä

hyödyllisyysmallin rekisteröinnin (1) mukaan määräytyvä *rekisteröintipäivä*Käsittekaaviot: *Hyödyllisyysmallit* ja *Ajankohdat*

243

&lt;patentit, hyödyllisyysmallit, mallioikeus&gt;

**julkiseksitulopäivä; julkiseksitulopäivämäärä**sv dag då ansökan blivit offentlig; datum *n* då ansökan blivit offentlig

en date of becoming publicly available; publication date

määritelmä

päivä, jolloin *patentti-* tai *hyödyllisyysmallihakemuksen* asiakirjat ovat tulleet julkisiksi

huomautus

Yleensä patenttihakemus tulee julkiseksi viimeistään 18 kuukauden kuluttua *patenttihakemuksen* tekemispäivästä tai *etuoikeuspäivästä*. Hakija voi kuitenkin päättää julkaista patenttihakemuksen tiedot jo aiemmin. Patenttihakemus ei tule julkiseksi esimerkiksi silloin, jos se hylätään tai *hakija peruuttaa* tai jättää patenttihakemuksen sillensä määräajassa.Käsittekaaviot: *Teollisoikeuksiin liittyvät hakemukset* ja *Ajankohdat*

244

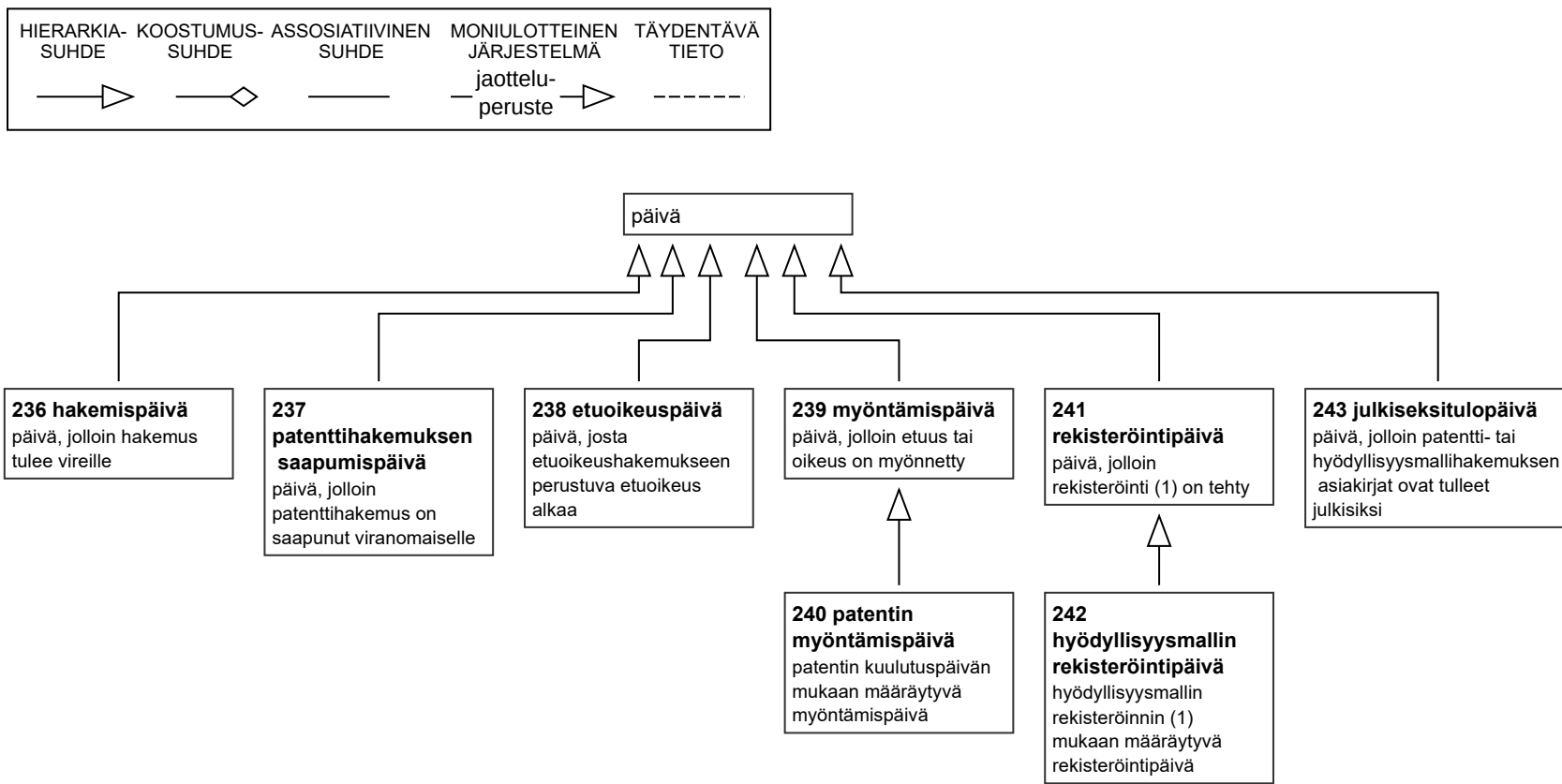
**kuulutuspäivä; kuulutuspäivämäärä**sv kungörelsedag; kungörelsedatum *n*

en date of public notice

määritelmä

päivä, jolloin *kuulutus* julkaistaanKäsittekaavio: *Asian käsittely*

Käsittekaavio 21. Ajankohdat.



## 15 OSOITTEET

245

### **postiosoite**

sv postadress

en postal address; mailing address

määritelmä

osoite, johon postilähetys toimitetaan

Käsittekaavio: [Osoitteet](#)

246

### **postinumero**

sv postnummer *n*

en postal code

määritelmä

[postiosoitteen numero-osa](#), joka viittaa [postitoimipaikkaan](#)

Käsittekaavio: [Osoitteet](#)

247

### **postitoimipaikka**

sv postkontor *n*

en town or city; post office

määritelmä

[postiosoitteen osa](#), joka viittaa tiettyyn maantieteelliseen alueeseen tai organisaatioon

Käsittekaavio: [Osoitteet](#)

248

### **yhdistyksen osoite**

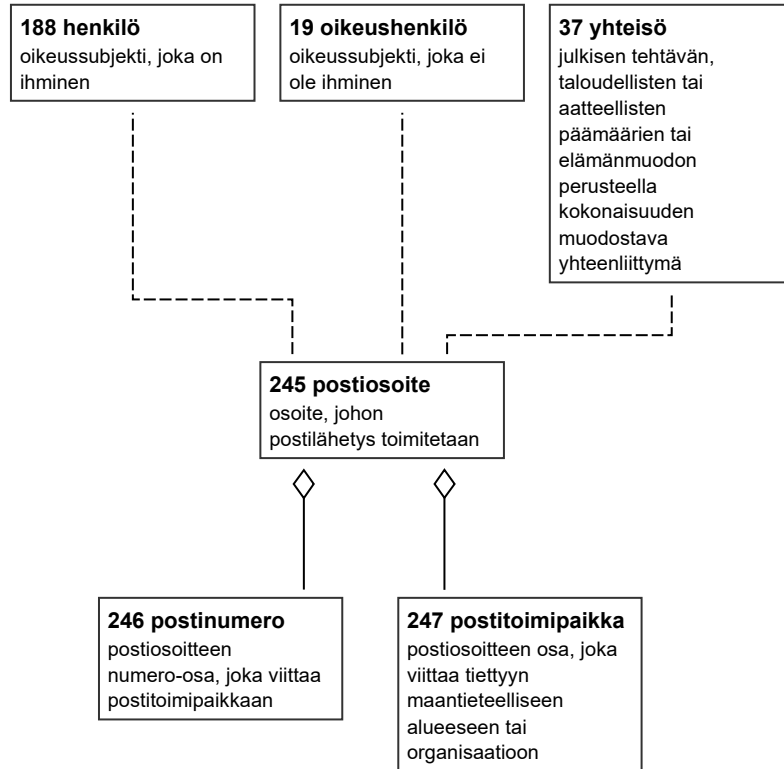
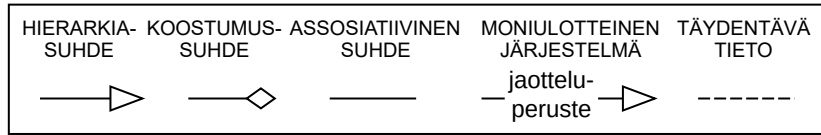
sv föreningens adress

en address of an association

määritelmä

[yhdistyksen postiosoite](#)

Käsittekaavio: [Yhdistykset](#)



**Käsitekaavio 22. Osoitteet.**

## 16 MUUT KÄSITTEET

249

### **alan ammattimies; alan ammattilainen**

sv fackman inom området

en person skilled in the art

määritelmä

kuviitteellinen keskivertoasiantuntija, joka hallitsee tunnetun tekniikan ja jolla on käytettävissään tavanomaiset välineet ja kyvyt alan rutiininomaiseen työhön

250

### **apportti**

sv apport

en contribution in kind; contribution using other property than money

määritelmä

osakkeiden tai osuuksien merkintähinnan maksaminen muulla kuin rahalla

251

### **tunnistautuminen**

sv identifiering

en identification

määritelmä

menettely, jolla käyttäjä antaa tunnistetietonsa

huomautus

Tunnistetietoja ovat esimerkiksi sormenjälki, käyttäjätunnus, salasana ja verkkopankkitunnukset.

# Suomenkielinen hakemisto

Hakemiston numerot viittaavat termitietuenumeroihin.

19-ilmoitus	152	hallinnon tarkastus	130
aatteellinen yhdistys	46	hallituksen jäsen	195
abstrakti	189	hallituksen puheenjohtaja	196
ad acta	107	haltija	193
ada	107	henkilö	188
alan ammattilainen	249	henkilönnimi	211
alan ammattimies	249	henkilötunnus	231
alivaatimus	74	hylkäys	109
apportti	250	hylkääminen	109
aputoiminimi	217	hyväksyminen	108
as.oy	27	hyödyllisyysmalli	63
asia	100	hyödyllisyysmallihakemus	164
asiakastunnus	235	hyödyllisyysmallin rekisterinumero	225
asiamies	190	hyödyllisyysmallin rekisteröintipäivä	242
asunto-osake	28	hyödyllisyysmallin rekisteröintipäivämäärä	242
asunto-osakeyhtiö	27	hyödyllisyysmallirekisteri	8
auktorisoitu asiamies	191	IFRS-tilinpäätös	144
avoin yhtiö	24	ilmoitus	147
diffuusio	32	ilmoitus patenttilain 19. pykälän mukaan	152
edustaja aseman perusteella	204	integroidun piirin piirimalli	64
edustaja nimeämisen perusteella	205	itsenäinen säätö	21
edustamiseen oikeutettu	203	itsenäinen vaatimus	73
edustamismääräys aseman perusteella	189	jaettu hakemus	174
edustamisoikeus	202	jakamalla erotettu hakemus	174
elinkeinonharjoittaja; ks. yksityinen		jakautuminen	32
elinkeinonharjoittaja	36	jatkettu tilikausi; ks. tilikausi	145
elinkeino toiminta	42	julkaisu	177
ensirekisteröinti	2	julkiseksi tulo	112
EP-hakemus	162	julkiseksi tulopäivä	243
EP-patentti	77	julkiseksi tulopäivämäärä	243
epäitsenäinen säätö	22	kansainvälinen mallioikeushakemus	167
epäitsenäinen vaatimus	74	kansainvälinen patenttihakemus	163
erikoistarkastus	132	kansainvälinen rekisterinumero	228
erityinen tarkastus	131	kansainvälinen rekisteröintihakemus	170
erityistarkastus	132	kansainvälinen tavaramerkki	99
erottamiskyky	87	kansallinen hakemus	172
erottamislausuma	88	kansallinen tavaramerkki	97
estejulkaisu	178	kantahakemus	173
etunimi	212	kaupparekisteri	10
etuoikeus	57	kaupparekisterinumero	229
etuoikeushakemus	171	keksijä	194
etuoikeusnumero	223	keksinnöllisyyden este	53
etuoikeuspyyntö	59	keksinnöllisyys	52
etuoikeuspäivä	238	keksinnön nimitys	48
etuoikeuspäivämäärä	238	koko nimi	214
etuoikeustodistus	156	kommandiittiyhtiö	25
etuoikeusvaatimus	59	konsernitilinpäätös	142
etuoikeusvuosi	58	korjausjulkaisu	183
EU-tavaramerkki	98	korjauskehoitus	150
Euroopan unionin tavaramerkki	98	kotipaikka	41
Euroopan unionin tavaramerkkihakemus	169	kumoaminen; ks. mitätöinti	122
eurooppapatentti	77	kuuluttaminen	113
eurooppapatenttihakemus	162	kuulutus	113
FAS-tilinpäätös	143	kuulutusjulkaisu	179
fuusio	31	kuulutuspäivä	244
hakemispäivä	236	kuulutuspäivämäärä	244
hakemispäivämäärä	236	kuvamerkki	91
hakemus	151	kuviomerkki	91
hakemusjulkaisu	182	käsittely	103
hakemusnumero	222	käyttölupa	61
hakija	192	käännösjulkaisu	180

laadunvarmistus .....	129	perustamiskirja .....	146
laajalti tunnettu tavaramerkki .....	96	peruuttaminen .....	106
lakannut säätiö; ks. lakannut yhteisö.....	117	pikkupatentti; ks. hyödyllisyysmalli.....	63
lakannut yhdistys; ks. lakannut yhteisö.....	117	postinumero .....	246
lakannut yhteisö .....	117	postiosoite .....	245
lakannut yritys; ks. lakannut yhteisö.....	117	postitoimipaikka .....	247
lakkaaminen .....	123	prioriteetti .....	57
lakkauttaminen; ks. mitätöinti.....	122	prioriteettivuosi .....	58
LEI-tunnus .....	233	prokura .....	198
lisenssi .....	61	prokuristi .....	197
listayhtiö .....	34	purkautumisilmoitus; ks. lopettamisilmoitus.....	149
lisäsuojatodistuksen numero .....	226	päätös .....	110
lisäsuojatodistuksen peruspatentti .....	79	päävaatimus .....	73
lisäsuojatodistus .....	157	rajoittaminen .....	124
lohkaistu hakemus .....	175	raukeaminen .....	104
lopettamisilmoitus .....	149	rekisteri .....	5
maakohtainen hakemus .....	172	rekisterinumero .....	221
malli (1) .....	66	rekisteriote .....	4
malli (2) .....	65	rekisteristä poistaminen .....	118
mallioikeus .....	66	rekisteröimätön yhdistys .....	45
mallioikeusasiamies .....	209	rekisteröinti (1) .....	1
mallioikeushakemus .....	165	rekisteröinti (2) .....	2
mallirekisteri .....	7	rekisteröinti (3) .....	3
menettäminen .....	121	rekisteröintipäivä .....	241
merkin selitys .....	86	rekisteröintipäivämäärä .....	241
mitätöinti .....	122	rekisteröity tavaramerkki .....	90
muodollinen tarkastus .....	81	rekisteröity yhdistys .....	44
myöntämispäivä .....	239	rinnakkaistoiminimi .....	218
myöntämispäivämäärä .....	239	sanamerkki .....	92
määrätty nimenkirjoittaja .....	201	sekaannusvaara .....	89
nimenkirjoittaja .....	199	sekoitettavuus .....	219
nimenkirjoitusoikeus .....	202	selitys .....	161
nimeäminen .....	84	selitysoasa .....	161
nimi .....	210	selvitystila .....	120
oikeushenkilö .....	19	selvitystilamenettely .....	120
oikeussubjekti .....	18	siirtokirja .....	155
osakehuoneisto .....	28	sillensä jättäminen .....	104
osakeryhmä .....	29	sukunimi .....	213
osakeyhtiö .....	26	sulautuminen .....	31
osuuskunta .....	20	suoja-ala .....	75
patentin loukkaus .....	83	suojapiiri .....	75
patentin myöntäminen .....	80	suojavaatimus; ks. vaatimus.....	72
patentin myöntämispäivä .....	240	säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteena oleva yhteisö .....	34
patentin myöntämispäivämäärä .....	240	sääntömääräinen nimenkirjoittaja .....	200
patentin raukeaminen .....	125	säätiö .....	21
patentoitava keksintö .....	50	säätiön purkautuminen; ks. yhteisön purkautuminen.. 116	
patentoitavuus .....	51	säätiörekisteri .....	13
patentti .....	71	taloyhtiö .....	27
patenttiasiakirja .....	153	tarkastus .....	126
patenttiasiamies .....	207	tarkastusmerkki .....	93
patenttihakemuksen saapumispäivä .....	237	tasemerkintä .....	133
patenttihakemuksen saapumispäivämäärä .....	237	tavaramerkki .....	85
patenttihakemus .....	160	tavaramerkkiasiamies .....	208
patenttijulkaisu (1) .....	181	tavaramerkkihakemus .....	168
patenttijulkaisu (2) .....	184	tavaramerkkirekisteri .....	9
patenttikirja .....	154	tekemispäivä .....	236
patenttinumero .....	227	tekemispäivämäärä .....	236
patenttiperhe .....	76	tekniikan taso .....	56
patenttirekisteri .....	6	teollisoikeuksien asiamiesrekisteri .....	16
patenttivaatimus; ks. vaatimus.....	72	teollisoikeuksien asiamiestutkintorekisteri .....	17
PCT-hakemus .....	163	teollisoikeus .....	60
PCT-hakemusnumero .....	224	teollisoikeusasiamies .....	206
perusilmoitus .....	148		
perustamisilmoitus .....	148		



tiivistelmä .....	186	valtuus .....	159
tiivistelmäjulkaisu .....	185	viitejulkaisu .....	187
tilikausi .....	145	viranomaisen päätös .....	110
tilinpäätös .....	140	vireillepano .....	101
tilintarkastaja .....	136	vireilletulo .....	102
tilintarkastajan tilinpäätösmerkintä .....	133	vuosimaksu .....	70
tilintarkastuksen laaduntarkastaja .....	139	väite .....	62
tilintarkastuksen laaduntarkastus .....	128	välipäätös .....	111
tilintarkastus .....	127	välitilinpäätös .....	141
tilintarkastuskertomus .....	134	Y-tunnus .....	232
tilintarkastuslausunto .....	135	yhdistyksen kotipaikka .....	47
tilintarkastustiimi .....	137	yhdistyksen lakkauttaminen .....	115
tilintarkastusyhteisö .....	138	yhdistyksen osoite .....	248
toimiala .....	39	yhdistyksen purkautuminen; ks. yhteisön purkautuminen.....	116
toiminimen kumoaminen .....	119	yhdistys .....	43
toiminimen yksilöivyyys .....	220	yhdistysrekisteri .....	14
toiminimenkirjoittaja .....	203	yhdistysrekisterinumero .....	230
toiminimenkirjoittaja aseman perusteella .....	204	yhteisö .....	37
toiminimenkirjoittaja nimeämisen perusteella .....	205	yhteisömallihakemus .....	166
toiminimi (1) .....	215	yhteisömerkki .....	94
toiminimi (2); ks. toiminimi (1).....	215	yhteisön lakkaaminen; ks. yhteisön purkautuminen.... 116	
toimipaikka .....	40	yhteisön lakkauttaminen .....	114
toissijainen tunnus .....	234	yhteisön lopettaminen .....	114
tunnistautuminen .....	251	yhteisön purkaminen .....	114
työsuhdekeksintö .....	49	yhteisön purkautuminen .....	116
ulkomaisen elinkeinonharjoittajan sivuliike .....	38	yhtenäispatentti .....	78
uskonnollisten yhdyskuntien rekisteri .....	15	yhtiö .....	23
uudelleen käsiteltäväksi ottaminen .....	105	yhtiövastike .....	30
uudistamismaksu .....	69	yksinoikeus tavaramerkkiin .....	67
uutuuden este .....	55	yksinoikeus toiminimeen .....	68
uutuudeneste .....	55	yksityinen elinkeinonharjoittaja .....	36
uutuus .....	54	yleisen edun kannalta merkittävä yhteisö .....	35
uutuustutkimus .....	82	yrityksen nimi .....	216
vaatimus .....	72	yritys .....	33
vaikutukseltaan yhtenäinen eurooppapatentti .....	78	yrityskiinnitys .....	11
vakiintunut tavaramerkki .....	95	yrityskiinnitysrekisteri .....	12
valitus .....	176		
valtakirja .....	158		